



# La Survivance

Sebdomadaire publié tous les mercredis à 10010-1006 rue, Edmonton, Alberta.  
Fondée le 10 novembre 1928.  
Journal indépendant en politique et entièrement consacré à la cause religieuse et nationale.

Directeur: R.P. Jean Patoiné, o.m.i.

PREUX DE L'ABONNEMENT:  
Provinces de l'Ouest: \$2.50 par an; Québec: \$3.00 par an;  
États-Unis et Europe: \$5.50 par an.  
Organe officiel des Associations françaises d'Edmonton et de la Colombie.  
Autorité comme envoi postal de la deuxième classe.  
Ministère des Postes, Ottawa.

MERCREDI LE 25 SEPTEMBRE 1957

## Hommages à Monseigneur l'Archevêque

L'Eglise a toujours attaché une importance capitale à la formation spirituelle, intellectuelle et physique de son clergé. Tant dans son Droit canonique, que dans les directives sans nombre qui émanent directement du Saint-Siège, elle exige que partout où le besoin s'en fait sentir, l'on fonde des Séminaires; que ces maisons de formation soient confiées à des prêtres saints, zélés et instruits; que l'enseignement que l'on y donne soit, non seulement orthodoxe, mais qu'il porte sur toutes les branches du savoir que doivent posséder des prêtres dont le ministère s'exercera dans un monde excessivement complexe et exigeant. En un mot, l'Eglise exige qu'au moment où ses jeunes lévites arrivent au Sacerdoce, ils aient un cœur orienté vers la perfection, une tête bien meublée et un corps sain.

L'on comprendra alors facilement les sacrifices énormes — en argent et en personnel — consentis par les chefs spirituels qui se sont succédés sur le siège archiepiscopal d'Edmonton pour faire du scolasticat et du Grand-Séminaire Saint-Joseph, une maison de formation sacerdotale dont l'Eglise a raison d'être fière.

Si, jusqu'à maintenant, l'on a fait porter les efforts sur la formation spirituelle et intellectuelle de notre clergé diocésain, Son Excellence Monseigneur l'Archevêque d'Edmonton n'était pas sans déplorer les déficiences matérielles de son Grand-Séminaire et souhaiter pouvoir y remédier un jour d'une façon adéquate.

Voici que ce jour est arrivé. Et dimanche prochain, Son Excellence aura la très grande joie d'inaugurer officiellement les spacieux édifices qu'il a fait ériger sur la route de Saint-Albert.

Tout en s'unissant à Son Excellence pour remercier Dieu de lui avoir permis de mener à bien cet important projet, les membres du clergé et les fidèles de l'Archidiocèse ne manqueront pas de le féliciter chaleureusement pour son zèle apostolique éclairé, pour son sens aigu de l'administration et pour sa confiance dans la Divine Providence et dans l'avenir de l'Eglise en terre albertaine.

C'est à ce concert unanime de louanges à l'adresse de notre vénéré Archevêque, que "La Survivance" désire vivement unir sa faible voix. Et nous prions Son Excellence de bien vouloir en accepter le vibrant hommage.

J. P.

## L'Action Rurale: haute école de formation pleinement chrétienne

Quand on s'est arrêté à étudier, ne fut-ce que quelques instants, le but, les méthodes et les fins de l'Action Rurale on s'est aperçu que c'était une haute valeur, une école de formation pour une vie intégralement chrétienne... aux trois points de vue: individuel, familial et paroissial donc social.

En guise de rapport sur la 1ère assemblée de l'Action Rurale, tenue, ici, à Morinville, tout récemment, qu'il me soit permis de faire connaître, peut-être plus qu'elle ne l'est déjà, ce que c'est que l'Action Rurale, ce qu'elle attend de nous et ce qu'enfin nous pouvons attendre d'elle.

L'Action Rurale comme mouvement social catholique, un mouvement d'apostolat laïque, a été mandaté comme mouvement d'Action Catholique, spécialisé pour adultes, depuis le 23 septembre 1956, par Son Exc. Mgr. Lussier, C. Ss.R. Ses membres ou plutôt je devrais dire ses militants sont donc des envoyés... des commissaires de notre Église.

L'Action Rurale a-t-elle vraiment besoin de le mentionner, n'a-t-elle pas, celui de rechristianiser le monde. Ce monde qui inconsciemment sans doute, s'enfonçait toujours plus dans la boue du paganisme, elle veut le rendre meilleur et par conséquent plus heureux.

Texte inspiré du  
Père THIVOLLIER

## LA PLUS BELLE HISTOIRE DU MONDE — 18



1. Pendant la semaine de Pâques, les Juifs qui viennent à Jérusalem pour offrir le sacrifice prescrit affluent de tous les coins du monde. Ils achètent sur place oignons, colombes, bœufs. Les marchands, bien que cela soit interdit — ont envahi les vastes cours du Temple qu'ils transforment en foire à bestiaux. Ce sont partout de bruyants marchandages sur un fond sonore de bœufements, de cris, de meuglements...

2. Jésus entre dans le Temple, il entend le vacarme effroyable, si peu favorable à la prière, il voit les marchands éhémérés des profiteurs qui réalisent des bénéfices scandaleux. Alors, crist d'indignation, il s'empare d'un paquet de cordes et se met à chasser les vendeurs.

3. Les marchands de bœufs et de brebis poussent leur troupeau vers la sortie. Les bœufs s'effolent et l'espace étroit restreint, les bœufs en poussant vers l'extérieur des cornes, les bœufs en poussant vers l'extérieur des cornes, les bœufs en poussant vers l'extérieur des cornes...

4. Jésus renverse les tables des changeurs. Certains monnaies ou effigies poignées ne doivent entrer dans le trésor du Temple. Les changeurs, qui réalisent des bénéfices énormes, se précipitent vers l'extérieur du sanctuaire. Les pièces roulent sur les pieds des bœufs et les ustensiles poussent des cris perçants.

Résumé par la SOCIÉTÉ CATHOLIQUE DE LA BIBLE

en collaboration avec le Centre de la Bible diocésain.

## LA SURVIVANCE

### Lettre des Etats-Unis

## Enchantement de San-Francisco

Par notre correspondant particulier Henri Carnot

Si cette atmosphère puritaine — héritage des pèlerins du Mayflower — que l'on retrouve parfois dans les villes des Etats du nord-ouest des Etats-Unis, Pennsylvania, Connecticut, New-Hampshire, Maine, Massachusetts, et même celui de New-York, subsiste encore dans certains centres de l'intérieur, elle est complètement inconnue à San-Francisco, balayée, purgée par le souffle vivifiant de l'océan Pacifique.

San-Francisco, on le sait, née à la fin du siècle dernier de l'afflux de milliers et de milliers d'Américains venus de tous les horizons du pays, qui, après avoir traversé montagnes et déserts, échoient en Californie où la fièvre de l'or les poussait, à aujourd'hui un phylloxère bien à soi qui a chassé le reste de la vaste république. Une ville comme Boston ne manque sans doute ni de caractère ni d'une certaine originalité. C'est peut-être la ville de la confédération la plus européenne avec

des moeurs britanniques qui contrastent de façon étonnante dans un milieu où le catholicisme s'est affirmé plus qu'ailleurs. On a coutume de dire que New-York n'est pas l'Amérique mais une extraordinaire mixture à l'embouchure de l'Hudson; nul, cependant, ne saurait contester, nous le saurons la chance, une ville qui serait mal appropriée à cet univers de ciment, à cet climat de vie intense qui lui est particulier, à tout le moins cette impression de puissance, de force, de vie qui s'en dégage et qui ne peut laisser le voyageur insensible, quelque déformé, forcé, peut-être, que soit le visage que Manhattan lui offre des Etats-Unis. Le pittoresque dénué et vieillit de provinces françaises qui caractérisait certains quartiers de la Nouvelle-Orléans disparaît peu à peu sous la pioche des démolisseurs et des constructions de la plus rare banalité mentent le sceau définitif de l'oubli, sur un passé que tant de liens attachaient à la France, et dont il reste aujourd'hui bien peu de choses. Et ainsi, combien et combien d'autres villes pourrions-nous citer qui, avec l'essor prodigieux du progrès matériel perdent ce qu'elles avaient d'original pour se fondre dans une monotonie, une uniformité que sauve le soleil dans les Etats du sud mais qui deviennent désespérantes, au nord.

A l'autre extrémité du continent, sous un soleil toujours fidèle comme à un mystérieux rendez vous, dans un climat et une nature paradisiaques, San-Francisco est l'écueil du bien-être et du bonheur. Le côté le plus extraordinaire de cette ville nouvelle c'est non seulement la rapidité avec laquelle elle s'est développée, mais qu'ayant été considérée, à l'origine, par les pionniers qui pensaient s'en retourner chez eux après fortune faite, comme une espèce d'étape, elle soit devenue aujourd'hui la ville où l'on va s'installer, quand la chance a souri.

La vie y est facile, les habitants ne s'y posent pas les problèmes qui ont fait s'épanouir un nombre invraisemblable de psychologues dans les autres villes où des privilèges, que l'on pourrait croire tels, en proie aux complexes les plus imaginaires, prennent d'assaut les cabinets (nous devrions dire les confessionnaux) de ces médecins spécialisés dans le soin desquels ils épanchent leur âme et leur confiant des maux illusoires.

(suite à la page 3)

### Les lettres

## ANDRÉ CHEVRILLON, DOYEN DE L'ACADEMIE FRANÇAISE

André Chevrillon était le doyen de l'Académie française, probablement des écrivains de son pays, le dernier d'une génération. Il vient de mourir à 93 ans, chargé de gloire réelle, assez peu renommée, dans le sens où on l'entend. Il était aujourd'hui, non pas méconnu, mais surtout inconnu. C'est le poète Fernand Grech, presque aussi vieux que lui, qui le rappelle dans un article aux Nouvelles Littéraires. Il était neveu de Taine, fils de sa sœur cadette, Sophie. Il grandit dans l'ombre du grand humaniste, qui s'intéressait à ses études et le dirigea, lui imposa ou presque un sujet impossible pour sa thèse de doctorat: Sydney Smith et la Renaissance des idées libérales au XIXe siècle. Ce livre fut peu lu, peu commenté. Il était trop sévère et aride, même en 1894. Mais il ouvrit à l'auteur des horizons du côté de l'Angleterre, et Chevrillon devint l'un des spécialistes de la littérature anglaise. Il fut le premier à révéler Kipling à la France et il avait pour Chesterton une profonde admiration: "M. Chesterton est, je crois, la figure la plus neuve de la littérature anglaise d'aujourd'hui." On fait des découvertes à chaque page dans ses Etudes anglaises, Trois études de littérature anglaise, La Pensée de Ruskin. Pendant la guerre, la première mondiale, il donna aussi l'Angleterre et la guerre.

des collines, ni le biographe de Mowgli, mais l'homme qui symbolise la grandeur et la force de son pays, à l'époque de cette Victoria qui ne lui pardonna jamais certains poèmes où il appelait la veuve de Windsor. Après avoir enseigné à Brest, André Chevrillon fut chargé de cours à la Faculté de Lille. Mais il fut surtout voyageur, à partir de 1896. Comme Loti et comme Claude Farrère, Maurice Bédet et André Siegfried.

S'il eut peu de curiosités du côté des Amériques, encore qu'il donna les Américains à Brest après 1914-1918, il rechercha les mondes asiatique et africain, finit par concentrer ses regards vers la France, qui lui apparut dans une sorte d'émerveillement. Après l'Inde, il découvrit l'Égypte, la Judée, le Maroc, l'Algérie. Il finit par visiter les Etats-Unis, mais ils ne l'émerveillèrent point à l'égal des pays islamiques ou de l'Inde, où il retourna une seconde fois, en ramenant ses Sanctuaires et paysages d'Asie (1905). S'y ajoutèrent, non pas en rapide succession, mais après une studieuse réflexion suivant des années de préparation: Ténés montées sur l'Élan, et Marrakech dans les palmiers (Maroc), Les Puritains du désert (Algérie du Sud), Visages du Maroc. Ces deux derniers ouvrages datent de 1927 et 1933, ce qui souligne l'esprit de suite et la ténacité chez lui, le désir de reprendre une information qu'il jugeait toujours trop courte, de comparer des idées, d'ajouter à des impressions dont il ne voyait pas la fin. Sur la France, il donna L'Enchantement breton (deux volumes) et Derniers Reflets à l'Occident. Chevrillon était né à Ruelle en Charente, le 3 mai 1864, fils d'un officier et de la jeune sœur de Taine, chez lequel il passa ses vacances d'été à Monthen-Saint-Bernard, dans sa jeunesse. Il dut à celui-ci le meilleur de lui-même et l'on sait l'hommage qu'il lui rendit dans ce livre de 1932: Taine, formation d'une pensée. Il laisse encore sur lui des souvenirs inédits. Membre de l'Académie depuis 1920, André Chevrillon y avait succédé à Etienne Lamy, au 21e fauteuil.

## COMPAGNIE DE LA BAIE D'HUDSON

● VOTRE MAGASIN AMI!

Images de  
MARIE PIGNAL

Mercredi le 25 septembre 1957

d'hui bien peu de choses. Et ainsi, combien et combien d'autres villes pourrions-nous citer qui, avec l'essor prodigieux du progrès matériel perdent ce qu'elles avaient d'original pour se fondre dans une monotonie, une uniformité que sauve le soleil dans les Etats du sud mais qui deviennent désespérantes, au nord.

(suite à la page 3)

### Cartes Professionnelles

**Dr L.O. Beauchemin**  
Médecin et Chirurgien  
207-208, édifice du Grain Exchange  
Calgary Alberta

**Dr J. Boulanger**  
M.D., L.M.C.C., F.A.M.A.  
Médecin et Chirurgien  
Edifice Boulanger — Tél.: 22009  
Edmonton

**Dr E. Boissonneault**  
B.L., M.D.  
Médecin et Chirurgien  
247 Edifice Birks — Edmonton  
Tél. bureau 21612 — rés. 887921

**Marcel J. A. Lambert**  
Avocat-Notaire  
Lindsay, Emery, Ford, Massie,  
Jamieson & Lambert  
201 Edifice Banque Impériale  
Tél. 42181 Edmonton, Alberta

**Dr Charles Lefebvre**  
B.A., M.D., L.M.C.C.  
Spécialiste en maladies internes  
Suite 6 Edifice LeMarchand  
100e avenue et 116e rue  
Tél. bureau: 885932 Rés.: 23528

**Dr Richard Poirier**  
B.A., M.D., L.M.C.C.  
Spécialité: maladies des enfants  
Suite 5 René LeMarchand Mansion  
Tél. Bureau: 882134 — Rés. 885725

**Dr J.-P. Moreau**  
M.D., L.M.C.C., F.R.C.S. (c)  
Chirurgie orthopédique — traumatologie  
Suite 4 Edifice LeMarchand  
100e avenue et 116e rue  
Tél. Bureau: 885235 — Rés.: 41768

**Diamond, Dupuis & Dunn**  
Architectes licenciés  
002 6d. Ravallie, 10740 ave. Jasper  
Tél. 44808 — 41671 Le soir 77352

**Dr L.-P. Mousseau**  
M.D., L.M.C.C., F.A.C.S.  
Spécialiste en chirurgie  
Appt. 3, René LeMarchand Mansion  
Tél. 884577 Tél. rés. 23673

**Dr A. Clermont**  
Dentiste  
Docteur en chirurgie dentaire  
-230, édifice Birks, angle 104e rue  
et avenue Jasper  
Tél. rés. 892113 — bureau 25838

**Dr Angus Boyd**  
B.A., M.D., L.M.C.C., F.R.C.S.  
Maternité et maladies de femmes  
Suite 8, René LeMarchand  
Tél. 881620 Rés. 888893

**J.-Robert Picard**  
OPTOMETRISTE  
Tél. Bureau 22342 Tél. Rés. 28949  
10343 Ave. Jasper Edmonton

**Dr Ray E. Piché**  
Dentiste  
Suite 10 LeMarchand Mansion  
Tél. 884928 — Rés. 43004  
Edmonton

**Dr James R. Leeder**  
Spécialiste en Maternité  
et Maladies de femmes  
Ste 1, René LeMarchand  
Tél. 889333 — rés. 393260

**Dr E. Jos. Verreault**  
Médecin et chirurgien  
10998-124 rue  
Tél. 887369, édifice centrale  
(jour et nuit)  
Tél. résidence: 554480

**J. Erlanger**  
Optométriste  
303 Edifice Tegler  
Tél. bureau 27463 — rés. 884515

**Dr-Paul Hervieux**  
Dentiste  
10104-124e rue  
angle 124e rue et avenue Jasper  
Tél. bureau 881088 — rés. 855351

**Dr A. O'Neill**  
Dentiste  
307, Immeuble McLeod Bilingue  
rés. résidence 28389 — bureau 24421

**Peter A. Starko, O.D.**  
Jos. J. Starko, O.D.  
Optométristes  
Examen des yeux  
230 Edifice Tegler — Tél. 21243

**André M. Déchène**  
Avocat et Solliciteur  
Duncan, Miskew, Déchène,  
Bowen & Craig  
1er étage, Edifice  
"Workman Compensation Board"  
10048-101A Ave. Edm.—Tél.: 21131

**Dr L. Giroux**  
Spécialiste en urologie  
associé au Dr F. D. Cozary  
843 Tegler Tél. 26271

**Gérard-R. Lévesque**  
Notaire Public  
Assurances feu et automobiles  
Comptabilité  
Téléphones: bureau 17; rés. 27  
Falher Alberta

**Dr G.-René Boileau**  
M.D., L.M.C.C., F.R.C.S. (C)  
Dip. de l'ABS  
Spécialiste en chirurgie  
101 Edifice Northgate  
10051 ave Jasper Tél. 4989  
Edmonton, Alberta (rés. 88533)

**Dr Arthur Piché**  
B.A., M.D., L.M.C.C.  
Médecin et Chirurgien  
Suite 10, Edifice Le Marchand  
Tél. 880497 — 883947

**Lionel R. Tellier, C.R.**  
Avocat, notaire  
431 édifice Tegler Edmonton  
Tél. bureau: 27430 — 20797  
Tél. résidence: 773110

**Dr Paul C. Racette**  
M.D., L.M.C.C.  
Dr Louis J. Racette  
M.D., L.M.C.C.  
Médecins — Chirurgiens  
McLennan Alberta

**Lucien Maynard, C.R.**  
Avocat  
Tél. 28929  
501 Agency Bldg.  
Edmonton, Alta.

**Dr L.-A. Arès**  
B.A., D.C.  
Spécialité: système nerveux,  
disques intervertébraux  
Suite 6 Edifice Merrick — tél. 21087  
Ave Jasper et 104e rue, Edmonton

**Cormack & Dantzer**  
Avocats et Solliciteurs  
John S. Cormack Vincent M. Dantzer  
208 Edifice Phillips,  
10169-104 rue, Edmonton  
Téléphone: 27482 — 45816

A louer



# La veillée d'espérance

Conte par Th. le Moign Klippfel

(Suite de la semaine dernière)  
Brusquement, l'enfant qui dormait s'assit sur le lit, le regard effrayé, la figure crispée. Il jeta les mains en avant, comme pour se protéger et se mit à crier :  
— « Non, papa, oh ! non, papa, pas si fort ! »

Sa gardienne comprit que l'événement d'un cauchemar le faisait souffrir de coups reçus. Elle prit le buste du petit garçon à pleins bras et le serrait étroitement contre elle et le secoua un peu pour l'éveiller, le tirer de sa pénible vision.

— « N'aie pas peur, Marco, c'est moi, c'est marraine, ne crie pas, mon chéri, tu n'auras plus mal, personne ne te battra plus. »

L'enfant reconnut sa voix, fixa sur elle des yeux vagues et noyés, sourit faiblement, esquissa le geste de la prendre par le cou, puis s'abandonna, la tête inclinée et se laissa docilement recoucher.

Pauvre petit Marco ! De son cœur de vieille femme qu'il croyait mit à force d'avoir été meurtri, de son cœur qui lui faisait l'effet d'une terre desséchée, avait jailli pour lui, comme une nappe d'eau profonde, une tendresse si forte qu'elle ne se souvenait pas d'en avoir éprouvé de meilleure pour ses propres enfants.

Quand elle était venue se perdre, se cacher dans ce quartier populaire de la place d'Italie, dans cet humble appartement d'ouvriers, pour échapper aux scènes et aux sollicitations de son fils, elle avait été comme prosternée, les premiers temps, indifférente aux mouvements de la vie autour d'elle.

Dans les magasins, dans l'immeuble, on l'avait d'abord regardée avec surprise et méfiance, trop différente qu'elle était du peuple de terrassiers, de kabyles, de petits commerçants, qui constituaient la population habituelle du quartier. Quelques lettres portées comme adresse : contesse de la Bergognière, avaient contribué à accroître cette suspicion aux nuances hostiles.

L'exilée, la déracinée avait surpris un jour une conversation de couloir entre sa voisine, la grosse comédienne Balenchev, et la concubine :

— « Je m'y connais, affirmait Mme Balenchev d'un air entendu, j'ai rencontré du grand monde, autres, quand j'étais en place, je vous disais bien que c'était une "noblesse", cela se voit rien qu'à son dos et à son nez... »

— « Bah ! avait répondu l'autre, sur un ton d'indistinct mépris, elle est aussi pauvre que nous. »

Cependant, jour après jour, l'ex-châtelaine du Châteauguay avait conquis droit de cité dans cet immeuble d'ouvrier. Elle s'était imposée en se révélant un chef au service des autres. Des piquettes, des pansements, des indications d'hygiène, quelques commissions obligamment faites lui avaient peu à peu conquis la confiance de son entourage. La besace de ses peines lui avait paru moins pesante en aidant les autres à porter la leur. Elle était devenue solidaire des petites gens, dans ce qu'elle faisait maintenant partie, dans sa vie large de naguère, elle avait ren-

— L'homme peut s'enjurer de lui-même ; mais il ne peut pas s'en nourrir. Ernest Hello

— Alexandre de Facédoine et son mulotier, une fois morts, en sont au même point. Marc-Aurèle

— Le meilleur moyen de se venger des mauvais, c'est de ne pas leur ressembler. Marc-Aurèle

contre la pauvreté à la campagne, celle qui trouve un soutien dans la nature, qui grasse un lopin de terre et va glaner du bois mort, celle qui se signale vite à l'attention du voisinage. Ici, dans ce coin perdu et populaire du grand Paris, il lui avait été plusieurs fois donné de côtoyer la misère, la misère anonyme et perdue dans la personne pour s'occuper d'eux, misère des enfants assemblés et délaissés au hasard des complets, misère des femmes auxquelles leur mari ne rapporte pas la paie, misère qui débordait toutes les lois sociales.

Elle-même n'avait-elle pas été sur le point d'être saisie par les griffes de cette misère ? Trop sensible aux questions d'honneur pour accepter des tâches sur son nom, elle avait vendu ses dernières terres pour payer les dettes de son fils. Il lui restait de quelques rentes dont les dévaluations successives avaient presque fondé le montant.

Aux approches de la soixantaine, elle avait dû se mettre à travailler pour vivre, recherchant comme une arabe des travaux de tricot à domicile, des gardes rétribuées de malades ou d'enfants.

La contesse de la Bergognière avait pu trop largement à la coupe d'humilité pour éprouver encore l'amer-tume d'aller à la mairie du XIII<sup>e</sup> arrondissement réclamer la carte des "économiquement faibles".

Les allocations aux vieillards qu'elle touchait depuis l'année précédente, jointes à ses gains et à ses petits revenus, lui avaient rendu un semblant d'aisance.

Elle en aurait assez pour élever Marco. Elever Marco, le garder auprès d'elle, répandre sur ce pauvre enfant toutes les ressources de tendresse, de dévouement, d'espérance que son âme tenait encore en réserve.

— Elle prit le main du petit garçon et l'appuya contre ses lèvres, contre sa poitrine. Depuis un an qu'il était son voisin de palier, elle avait pris l'habitude de le recueillir, de le nourrir quand trop souvent les parents indigents, hébétés par l'alcoolisme, s'attardaient au café, battaient l'enfant ou ne lui donnaient pas à manger. D'après les informations fournies par Mme Balenchev (agence de renseignements de l'immeuble), la compagne de Luigi n'était pas la mère de Marco. Celle-ci, une petite paysanne savoyarde, était morte depuis dix longtemps.

Étrange mystère des hérédités. L'enfant qui grandissait dans une atmosphère de vice, d'incertitude, de désordre, de disputes brutales, ne manifestait de dispositions que pour le bien. A l'école il se montrait intelligent, discipliné, travailleur. Il s'était attaché de toutes ses forces à cette dame, aux cheveux blancs, si différente des autres locataires de la maison, qui lui manifestait tant de bonté, qui avait renoncé à l'adoption, à ce qu'il l'appelait marraine.

L'affaire de Luigi était mauvaise. Ces coups mortels portés à un agent ne se soldaient pas pour eux, sans une lourde condamnation. Une certitude tenace s'installait au cœur de Mme de la Bergognière : Marco n'avait plus qu'elle pour le protéger, pour l'élever, pour en faire dans une condition plus modeste, l'homme d'honneur qu'elle aurait voulu faire de son fils.

Elle avait soixante-six ans... Il semblait soudain que ses forces de vieille femme étaient renouvelées, réveillées. Ne pourrait-elle sauvegarder Marco jusqu'à l'adolescence, peut-être jusqu'à l'âge d'homme ? Et si elle venait à disparaître avant d'avoir terminé sa tâche, elle saurait à quel le-

confier cette famille d'anciens fermiers, devenus pour elle des amis, des protecteurs, qui l'avaient vaillamment de leurs colles pendant la guerre.

Non, la vie n'était pas ce désert désolé dans lequel elle avait cru marcher sans rencontrer l'oisie la vie était un réajustement perpétuel, une surprise, une résurrection.

Comme une flèche, brusquement lancée, elle avait percé la transparence d'acier du droit légal de l'Union. Les pouvoirs publics, l'assistance publique... ces mots se mirent à sonner comme un tocsin dans le concert des cloches de sa joie. Une détrese la reprit, si violente à la pensée qu'on pourrait lui enlever Marco qu'elle se laissa le saut de nouveau à bras le corps et le serrait contre elle.

L'enfant dormait si profondément qu'il ne s'éveilla pas. Mais non, personne ne le prendrait, elle protestait trop fort... elle s'efforçait à le nourrir, à l'entretenir... Marco, qui avait 10 ans, pourrait affirmer sa volonté de demeurer avec sa protectrice... Il était, par son père, de nationalité italienne. Au besoin elle traiterait sa cause avec lui, elle l'entraînerait vers cette ferme hospitalière du Morbihan, délicieusement perdue au fond de la campagne, dans la verdure et les genêts. Elle rendrait service aux fermiers, s'occuperait des enfants, du linage, de la maison... elle se ferait la servante des anciens serviteurs. Marco, l'enfant malade, souffissant, prisonnier de la faule et du taudis, connaissant la plénitude euphorique d'une enfance libre et bien nourrie, la grisaille du grand air et des espaces. Il deviendrait un paysan simple, heureux, laborieux. Toute une nuée de projets bourdonnait dans la tête éperdue de la grand-mère qu'Edmée de la Bergognière se sentait devenir.

Depuis tant d'années qu'elle vivait des Noël dénués de douceurs humaines, celui-ci lui apportait soudain, comme un champ de perce-neige d'une éblouissante fraîcheur, comme un ciel illuminé d'un bruissement d'étoiles.

Une réflexion lui traversa l'esprit, un court appel des circonstances, des catalogues qui servaient de voisin à sa joie : la fille indigne, cause de sa ruine, qui l'avait obligé à le fuir et dont elle ne savait plus rien... et puis le drame de ce soir : les deux brutes qui gagnaient la prison et le bagne, prosternés sur le sol du commissariat, les malheureux agents mortellement atteints, étendus sur un lit d'hôpital.

Mme de la Bergognière se remémorait sur l'oreiller la tête de Marco et s'agrippait près de lui. Puis, tournant vers la petite crotte de la cuisine, le chagrin, un visage ruiselant que transfigurait un sourire :

— Mon Dieu, soupira-t-elle, dans ses larmes, mon Dieu, est-il possible qu'après tant de misères, nous puissions encore faire du bonheur ?

Ecclesia

## San-Francisco...

(Suite de la page 2)

lents repas, on en compte ici des centaines à la cuisine est excellente et accessible à toutes les bourses ; restaurants français et italiens, tout d'abord, mais encore espagnols, chinois, mexicains, etc., alors que dans la plupart des autres villes de la péninsule, les restaurants américains (?!), dysgustiques, ont été jusqu'au bout d'une cuisine savamment élaborée.

On aurait pu croire qu'une ville au développement aussi rapide ne s'élèverait vers l'art de la vie qu'il inspire, en partie détruite par le tremblement de terre de 1906 que les âmes chargées et puritaines (et pas toujours charitables) de l'Ouest attribuent, comme il arrive fréquemment en pareil cas à la colère divine, pour châtiment de la cité qui s'élève de la péninsule, cit conservée de ses origines précolombiennes une note de vulgarité. Il n'en est rien. Le luxe qui caractérise certains quartiers de San-Francisco est d'une élégance plus discrète et plus raffinée que dans aucune autre ville.

Certes San-Francisco n'oublie pas qu'elle est américaine et certaines bêtises sont la pour le rappeler aux innombrables touristes étrangers qui, du commencement à la fin de l'année, viennent chercher quelques jours, quelques semaines de détente sur les rives d'azur de l'océan pacifique. C'est une fête continue de la lumière qui semble jaillir de partout — de la mer comme du ciel — et de la couleur. Des hauteurs de Nob Hill, on voit sur la ville qu'on embrasse d'un seul regard, d'une vue incomparable : succession de terrasses et de toits, vert intense des arbres, larges avenues, ruelles, étroits et ombragés qui ont fait écarter San-Francisco à Naples, jusqu'à la vaste baie au-dessus de laquelle s'étend le pont de Golden Gate, jusqu'à l'horizon, enfin, où dans une vapeur dorée, le ciel et la mer se rejoignent dans une large étreinte.

Selon la Constitution américaine, les Etats-Unis ont été créés pour assurer aux citoyens le bien-être et le bonheur. A San-Francisco, il semble que les résultats aient dépassés les espérances.

## Congrès diocésain de l'Action Rurale du diocèse de Saint-Paul tenu à Plamondon, le 15 septembre dernier

Messe célébrée à 10h.30 par Son Excellence Mgr Ph. Lussier. Sermon. Repas à la salle publique. Réunions l'après-midi et le soir sous la présidence de M. Jean-Paul Bourbeau, président diocésain.

L'Action Rurale du diocèse de Saint-Paul vient de tenir son 4<sup>e</sup> congrès annuel à Plamondon, dimanche le 15 septembre dernier. 19 paroisses ont répondu à l'appel et une moyenne de 200 personnes, hommes et dames, ont pris part aux réunions d'études de l'après-midi et de la soirée.

Son Excellence Mgr Ph. Lussier a célébré la sainte messe à 10h.30 et a donné l'instruction ; sujet : le sens de Dieu. Il a cité les paroles de l'Evangile : "Si je n'ai la charité, je ne suis rien", et démontré comment cette charité, cet Amour de Dieu, qui est l'âme de tout apostolat, doit briller dans l'âme du prêtre d'Action Catholique. Il donne 2 conditions indispensables pour avoir vraiment des nous : l'amour pour Dieu ; il faut, 1 — chasser de nos cœurs les autres affections mauvaises, les autres affections qui ne sont pas pour le Bon Dieu ; 2 — réfléchir souvent sur la passion et les souffrances de N.S.J.C. parce que sans cette passion nous ne pourrions espérer d'aller au ciel. Et pour augmenter cet amour, il faut aller puer aux Fontaines du Sauveur, à la Ste-Eucharistie, assister à la messe avec foi et recueillement, méditer la Ste-Vierge qui est la Ste du Bel Amour et demander souvent l'amour pour le Bon Dieu ; ceux qui désirent recevoir de Dieu... et il ne refuse jamais à ceux qui leur demandent comme il faut.

### SESSIONS D'ETUDES

M. Jean-Paul Bourbeau, président diocésain, souhaite la bienvenue aux délégués et les remercie pour leur belle assistance. Il fait part des grandes lignes des délibérations de l'après-midi et de la soirée.

### SESSIONS PRESENTALES

15 sections paroissiales étaient représentées au congrès, ce sont : Port-Kent, La-Croix, Bonnyville, St-Edouard, St-Paul, Lafond, Brossard, Malgou, Ste-Lina, Thérien, Goodridge, Normandeau, Plamondon, Attmore, Gouin.

Les paroisses de : Morinville, Vimy, Legal et Picardville avaient délégué plusieurs représentants.

## La bureaucratie entrave la recherche scientifique

Ottawa. — M. W. E. Van Steenburg a déploré l'ingérence de la bureaucratie dans les organismes de recherches scientifiques financés par l'Etat.

M. Steenburg, qui est directeur général des services scientifiques au ministère des Mines et Relevés techniques, prenait la parole au banquet de la conférence sur la spectroscopie, au Château Laurier.

"Ces institutions, a-t-il dit, emploient trop de gens pour qui la science n'est qu'un gagne-pain."

"L'administration de ces organismes de plus est souvent confiée à des gens qui y sont promus pour des raisons toutes autres que la compétence en particulier l'ancienneté", ajouta-t-il.

## Le Saint-Père ne se propose pas d'aller à Lourdes

Rome. (CCC) — Un hebdomadaire romain ayant de nouveau repris le thème d'un voyage que le Pape effectuerait à Lourdes à l'occasion du centenaire des Apparitions, dans les milieux bien informés du Vatican on fait observer que cette nouvelle est sans aucun fondement, sans parler de la fatigue excessive qu'un tel voyage représenterait pour le Saint-Père. Il est toutefois certain que Pie XII suit avec le plus grand intérêt les nouvelles relatives aux préparatifs de la célébration du centenaire qu'il donnera à celui-ci tout le relief possible par la concession de grâces spirituelles spéciales et la publication de solennels documents.

## Trop de golf, pas suffisamment d'intégration raciale

Entre deux parties de golf, deux journaux français, LE FIGARO et L'AURORA, ont étudié le problème de l'intégration raciale aux Etats-Unis. Presque toute la presse française a souligné le fait que le président Eisenhower, qui est à jouer au golf à New Port, recevra le gouverneur Eubank entre deux rondes de golf pour parler du grave problème de l'intégration raciale des noirs aux Etats-Unis. Les journaux ont cité des critiques parues dans la presse américaine au sujet de la nonchalance du président sur ce triste état de chose. L'AURORA a consacré une page entière aux problèmes raciaux aux Etats-Unis et a rappelé que ce pays est justement celui qui a cherché à donner à la France "des leçons et des conseils sur la façon de traiter les gens de couleur."

## DES PECHEES POUR SA SAINTETE



A l'occasion du festival annuel des pêches, à Castel Gandolfo, lies de la résidence d'été des papes, deux fillettes présentent à Sa Sainteté Pie XII un panier de pêches. Naïvement, l'une des deux fillettes montre clairement les cinq doigts pour indiquer au souverain pontife combien elle lui offre de pêches.

### RAPPORT DIOCESAIN

Sur l'invitation du président, M. Louis Boucher donne lecture du rapport des activités diocésaines du mouvement. Le rapport des activités mentionne la tenue de 3 conseils diocésains, de 3 réunions de secteurs, de 2 retraites spécialisées et de 3 recollections d'apostolat, c'est un examen de conscience collectif.

Il est suggéré d'avoir, dans l'après-midi, la réunion des chefs d'équipe du secteur.

Le programme semble possible et est très merveilleux pour créer un bel esprit "de collaboration dans chaque secteur."

Il termine en précisant le bdt final de la recollection : "Augmenter notre vie spirituelle, approfondir notre christianisme, nous rapprocher davantage de notre modèle, car "nous" ne sommes pas, dit-il, que nous serons apôtres dans l'exacte mesure où nous nous approchons davantage de la source de vie apostolique qui est le Christ Jésus Rédempteur. L'œuvre que nous poursuivons est une œuvre de coopération à la Rédemption, plus nous serons unis au Rédempteur, plus nous serons ses témoins."

### SEMAINE D'ACTION RURALE

M. Boucher présente le programme de la semaine d'Action Rurale, tel que publié dans le Bulletin-Journal. Plusieurs paroisses ont réalisé ce travail dans leurs sections.

A la suite d'une opinion émise relative au choix d'une date plus favorable, soit plus tôt ou plus tard, M. l'aumônier fait ressortir les points de vue suivants : choisir "la" meilleure date, c'est entendu ; mais, même si la date n'est pas idéale, comme cette année, en tirer le meilleur parti ; il est possible que les conditions soient quand même excellentes ; de fait, jeudi, vendredi et samedi, la température a retardé les récoltes et agavé la semaine d'Action Rurale. Ce qui est totalement blâmable, c'est de décider d'avance de ne rien faire, de ne réduire trop, à cause de la période.

### ANNONCES COMMERCIALES

M. Boucher fait part aux congressistes de la dans la nouvelle présentation du Bulletin-Journal entrèrent les annonces commerciales qui peuvent être recueillies auprès des commerçants et hommes d'affaires de nos milieux et même auprès des familles et membres de l'Action Rurale. Les annonces de soutien demeurent encore en vigueur.

### REUNION DU CONSEIL DIOCESAIN

Le nouveau conseil diocésain se réunit pour une réunion-clair. L'on ne peut nommer le Comité ad-hoc par ce que quelques paroisses n'ont pas encore choisi leurs représentants. Le prochain conseil est fixé au 22 septembre.

Les membres du Conseil représentent le diocèse dans la section et ils doivent transmettre à leurs sections les directives diocésaines et voir à ce qu'elles soient appliquées. S'il se présentait, quelque difficulté, l'on devrait recueillir ces cas au Conseil diocésain.

### SOIREE

Le président invite M. Boucher à faire une certaine révision de la situation de l'Action Rurale dans les paroisses et à présenter le programme de travail pour les mois de septembre-octobre.

### JOURNAL — PROGRAMME DE L'ANNEE

M. l'abbé Bouchard présente la question du journal et de la cédule des réunions de l'année. Il a été fixé 23 réunions d'équipes par année — du 1<sup>er</sup> novembre au 30 juin. Pendant les mois de juillet et août, on recueille les fruits de l'année. Certaines réunions spéciales seront prévues pour établir certaines institutions, résultat de nos études et observations de l'année. Vers le 20 août de chaque année, aura lieu le Congrès diocésain, préparé et suivi de la semaine de l'Action Rurale. En septembre et octobre, on prépare le terrain pour un certain nombre de réunions prévues — 3 cette année — réunions indispensables. Et le 1<sup>er</sup> novembre, on se met en marche religieusement. Il faut organiser cette période de façon à ce que le mouvement soit tenu en éveil, même si tous ne peuvent y prendre part activement.

Il présente ensuite le Bulletin dans sa nouvelle forme qui comprend 8 pages pour le journal et 8 pages pour le bulletin ; les deux sections peuvent se détacher complètement. Il demande aussi quelques appréciations de la part des membres. Impression générale : Présentation très agréable ; style plus souple.

Il donne ensuite une idée du programme d'étude de l'année qui porte sur Le Militant et l'argot.

### DISCOURS DU PRESIDENT

M. Jean-Paul Bourbeau adresse la parole aux congressistes ; il se dit très content de la nouvelle transformation du Bulletin ; de nouvelles annonces aideront le mouvement à financer son bulletin. Il rappelle l'organisation diocésaine du mouvement ; le Secrétaire à Saint-Paul, un propagandiste à notre service ; le conseil diocésain, le comité diocésain qui est l'exécutif du mouvement. Il formule des vœux de progrès pour le mouvement.

"Parfois, dit-il, l'on se demande où nous conduira l'Action Rurale ? Et bien, moi, je puis vous dire que nous avançons à sonner une grosse lutte et que si je n'avais pas eu la formation de l'Action Rurale je n'aurais jamais été capable de le faire."

### CONFERENCE DE SON EXCELLENCE

Son Exc. Mgr Lussier a donné une conférence qui portait sur le sens de l'Eglise. Nous reproduisons la semaine prochaine le texte complet de ce discours.

Il a été présenté par M. l'abbé Bouchard. Au début de sa conférence, Son Excellence présentait à l'assistance un nouveau président et une présidente diocésains de l'Action Rurale. Il nomme comme président M. Antoine Mahé, de Sainte-Lina et Mme Olivier Lafleur, de Malgou, fut désignée première présidente diocésaine du mouvement.

Son Excellence présentait ses remerciements à M. Jean-Paul Bourbeau, premier président diocésain ; il a très bien rempli son mandat, mais des circonstances particulières, familiales, ne lui permettent plus d'accomplir aussi facilement que lui-même le désirait son rôle de président diocésain.

Son Excellence présentait ses meilleurs vœux de succès au président et à la présidente nouvellement élus.

**M** No 69

**1** 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

**2**

**3**

**4**

**5**

**6**

**7**

**8**

**9**

**10**

**11**

**MOTSCROISES**

**HORIZONTALEMENT**

1 — Qui répand une bonne odeur.

2 — Cube à jouer — Préfixe — Ab-jure.

3 — Qui a huit cordes.

4 — Numéro — Chronoclone.

5 — Allure du cheval (pi.) — Menuisier ras à l'aise digne qu'on donne sur les bords de la mer.

6 — Démonstratif — Partagé, favorisé.

7 — Ancienne forme de loup — Chien, nom de musique — Note de ré en sol pour le pré-

8 — Rebord ou filat sous l'ore d'un chapelet — La ville, centrale des divorces.

9 — Demi-verre.

10 — Deux voyelles — Deux consonnes — Jansé.

11 — Opinion fautive — Pronom personnel féminin.

**VERTICALEMENT**

1 — Partie de l'anatomie qui traite des dents.

2 — Décoration d'un théâtre — Aller et à l'aventure.

3 — Cratère d'un volcan — Le cadran.

4 — Qui annonce de la suite (fém.).

5 — Crochet de fer.

6 — Nom donné aux souverains de la monarchie française.

7 — Temps de la découverte de l'Amérique.

8 — Chaperon — Vire — Corps humain — Changer de poil.

9 — Aller et à l'aventure — Pile de dinosaures.

10 — Groupe — anglais — Symbole chimique de l'aluminium — Guidon.

11 — Petit reptile pluvial — Symbole chimique du chlore.

12 — Conjonction négative — Evident.

13 — Aller et à l'aventure — Pile de dinosaures.

14 — Fils de la mer, chantant en fausset — Cube à jouer.

(Solution de ce problème en page 7)

Seul AIR FRANCE vous offre

**MONTREAL-PARIS**

(SANS ESCALE) en 11h

SEULEMENT

Le trajet le plus silencieux et le plus confortable, en

**Super G Constellation**

l'appareil transatlantique le plus rapide et le plus moderne

**AIR FRANCE**

la plus vaste réseau aérien mondial

Consultez votre agent de voyage, de chemin de fer ou Air France, International, pour connaître les horaires, les tarifs, les conditions de voyage.

1155 West, rue Pender, suite 307, Vancouver, Pacific 4151.





## SAINT-JOACHIM

Nous avons beaucoup regretté d'appréhender que notre Père curé le R.P. Labonté est hospitalisé depuis quel-ques temps. Nous formons pour notre pasteur les vœux les plus sincères pour un prompt rétablissement et pour son retour parmi nous dans un avenir très prochain.

Nombreux furent les pèlerins au cimetière, dimanche dernier. Un magnifique sermon fut donné par le R.P. Adélard Beauchamp, o.m.i., pour la circonstance.

Les Dames de Ste-Anne annoncent une partie de cartes (whist et bridge) qui aura lieu à l'auditorium de la Raie d'Inchison le 3 octobre prochain à 3 heures p.m. Il y aura à vendre des ouvrages de fantaisie et des pâtisseries. Les recettes seront versées pour les œuvres de charité particulièrement pour les Bourses de Vocations. De beaux prix seront offerts. Un goûter sera servi. Cordiale bienvenue à tous.

Jeudi dernier à l'hôtel Corona avait lieu le banquet des Dames de Ste-Anne. Plus de 60 membres y assistèrent. La table d'honneur était présidée par Mme Fr. Dubord. Le chapelain de la congrégation, le R.P. Labonté fut regretté par son absence. Les invités d'honneur étaient le R.P. Patoin, ancien chapelain et le R.P. Ferland, vicaire. Celui-ci dans une allocution félicita en même temps qu'il remerciait les dames pour le grand intérêt qu'elles portent pour les jeunes de la paroisse. Le Père Patoin prit ensuite la parole. Avec une délicatesse extrême il évoqua quelques reminiscences du temps des neuf années passées durant lesquelles il était curé de la paroisse, se qui fut apprécié par toutes.

A l'issue du repas la soirée fut bien épimée par deux excellentes plantées en la personne de Mme A. Blais et Mme A. Brissette. Plusieurs dames chantèrent successivement des chansons enjouées et comiques, ce qui donna un divertissement très agréable. L'on ne se quitte qu'avec regret, reconnaissant bien que dans une telle ambiance de gaieté unies comme des sœurs, nous ne nous aimons que d'avantage.

Dans l'enchantelement d'un heureux séjour de trois mois en Europe, M. et Mme Ang. Morin et leurs trois enfants: Michel, Paul et Colette, sont revenus à leur foyer par avion jeudi dernier. En volature automobile ils ont traversé la France, Paris et Lourdes, de là ils continuèrent route vers la Suisse, l'Allemagne et la Belgique. A Rome ils y visitèrent leur fils, le Frère Louis Morin, qui sera ordonné prêtre oblat dans deux ans. La famille eut aussi le grand bonheur d'avoir une audience semi-privée avec le Saint-Père le Pape.

## Annonces classées

Instituteur ou institutrice bilingue demandé pour le grade VII. S'adresser à Paul-Emile Brochu, secrétaire-trésorier, école Thibault, Morinville, Ind.

VENTE A PRIX RAISONNABLE  
Bois usagés; portes; pipes à gaz et à eau; éviers; baignoires; toilettes; réservoirs à eau; poteaux; fenêtres, etc...  
Téléphonez 775360. Ind.

GARAGE A PRIX D'AUBAINE  
Garage à prix d'aubaine — égaré. Construisez-le vous-même. Pignon 12x 22x7. Complet, prêt pour le stuc. Tout inclus et livré pour \$247.63. Pas d'argent comptant nécessaire. Termes faciles. Tél. 775360. Ind.

A VENDRE  
Une grainerie, deux bœufs et beaux poils de cuisine et deux bonnes grosses fournaies, bon marché. S'adresser à M. François Albinet, Marie-Reine. sep-11-18-25-oct-2

## SOLENNITE DE LA FETE DE SAINTE THERESE

## SANCTUAIRE DE LA PETITE THERESE

A WAKAW, SASK.

Jeudi le 3 octobre

## PROGRAMME :

Du 24 septembre au 2 octobre — Neuvaïne Solennelle  
Prière de la neuvaïne et grand'messe chaque soir à 7h.30.Le 3 octobre — Solennité de la fête de sainte Thérèse.  
Messes basses : 7h., 8h. et 9h. a.m.Grand'messe pontificale : 10h.30 a.m.  
Bénédictio du S. Sacrement à 7h.30 p.m.

## Bourse de C.H.F.A.



Mlle Marie Thérien, fille de M. et Mme Emile Thérien, d'Edmonton, qui a été choisie par le comité de l'Université de l'Alberta du "Western Board of Music" pour recevoir la bourse offerte chaque année par notre poste CHFA. Sincères félicitations !

Mme Michel Boulanger, accompagnée de ses trois enfants: Michel, Louise et Paul, est revenue à Edmonton ces jours derniers, après un charmant séjour de trois mois à Ottawa en visite chez sa mère Mme Donald Bissou. Le mois dernier M. et Mme H. Legris et leurs fils, Maurice, se rendaient à Seattle, Wash., pour visiter des parents et amis. Depuis le 18 septembre, M. Maurice est retourné aux Etats-Unis dans la cité de Picatello où il enseigne au Idaho College.

La semaine dernière Mme Elie Chartrand fut l'heureuse gagnante d'une nouvelle Plymouth 1957. Nos félicitations. Madame! Pour bien éterniser la nouvelle voiture, M. et Mme Chartrand et leur fille, Mlle Elise, se rendent à St-Paul, dimanche dernier.

Etant en visite chez M. et Mme Hector Dupuis M. et Mme Charles Cooper de Temple City, Cal.

Sont présentement en visite chez M. et Mme L. Turcotte, M. et Mme Lucien Manegre ainsi que Mme Léo St-Jean tous de North Battleford.

Il y a quelque temps passé M. et Mme A. Gallipeau et leur fils, Raymond, visitèrent Jasper et Banff. Tout dernièrement Mme Gallipeau se rendait à Winnipeg, en auto avec son frère et sa mère, M. et Mme Dumont et Mlle Lorraine Dumont, de Détroit.

Mme J.-M. Hutton passe actuellement un séjour d'un mois à Détroit.

Nous souhaitons bonne santé à Mme Arthur St-Pierre maintenant convalescente chez elle après un séjour à l'hôpital.

**EERD NADON**  
BIJOUTIER  
REPARATION DE MONTRES  
ET BIJOUX  
10115-102e rue Edmonton  
En face de la "BAY"

## La Relève albertaine

Comme je vous l'ai promis la semaine passée, je présente aujourd'hui à tous nos lecteurs et lectrices le programme de l'année 1957-1958. Une partie de ce programme a déjà été envoyée à tous nos groupes, en prenant connaissance de l'autre partie au congrès.

Voici quelques explications générales qui pourront vous aider à mieux comprendre le thème de cette année, à en découvrir le sens et l'importance: "Sois Moderne".

Par "moderne", nous n'entendons rien de léger, de superficiel, encore moins de mauvais goût. Vous n'en voudriez pas vous-mêmes, vous protestez, et vous auriez raison. Il s'agit de connaître ce que nous sommes réellement, notre personnalité vraie, et d'agir partout en conséquence. Le programme vous apporte des suggestions utiles, il vous propose d'intéressantes activités, pour développer en vous cette personnalité.

Elle est faite de qualités qu'on a essayé d'énumérer, sans prétendre pourtant en épuiser le nombre. Nous sommes sûrs qu'elles ne sont pas imaginaires, car elles ont été trouvées par des jeunes, comme vous et moi, des jeunes de notre âge et de notre province.

Quelles sont ces qualités ? Je conseille à chacun de vous de les retrouver lui-même, par la recherche et la réflexion personnelle, et d'en dresser la liste. Vous pourrez alors faire la liste des qualités que nos compatriotes de langue anglaise admirent chez les Canadiens français. Comparez enfin les deux listes et vous verrez comme elles se ressemblent. Vous comprendrez mieux ainsi que c'est en vivant votre vie canadienne-française que vous développerez avec plus de succès votre personnalité. Si nous avions ces qualités à un degré de perfection que nous pouvons voir chez les meilleurs de nos ancêtres, comme nous serions modernes dans le meilleur sens du mot ! Nous ne serions certainement pas de simples imitateurs et des singes. Nous mériterions alors le respect et même l'admiration de tous.

C'est ce que La Relève vous souhaite et vous aidera à devenir avec son programme de cette année.

Roger LaFleur

## La politique extérieure du Canada ne subira aucune modification

## Déclaration du Premier Ministre à l'Assemblée générale des Nations-Unies

New-York. — Le Premier Ministre du Canada, M. John Diefenbaker, s'est adressé, lundi, à l'Assemblée Générale des Nations-Unies. L'homme d'état canadien a d'abord affirmé que la politique extérieure du Canada ne sera pas modifiée en dépit du changement de gouvernement survenu le 10 juin dernier. En ce sens, M. Diefenbaker a

proclamé que "Les Nations-Unies étaient la pierre angulaire de la politique extérieure du Canada."

Notre statut de membre du Commonwealth est fondamentalement destiné, d'ajouter le premier ministre. Toutefois, cela ne diminue en rien l'étroite collaboration qui unit notre nation à nos voisins, les Etats-Unis.

Parlant de notre affiliation à l'OTAN, M. Diefenbaker en a souligné l'importance devant les forces de l'agression. Il a mentionné également la force d'urgence des Nations-Unies: le Canada continuera à y participer tant qu'il sera nécessaire de le faire, dans l'intérêt de la paix.

Abordant la question des armes nucléaires, il a proposé que cette force soit ni plus ni moins commercialisée, c'est-à-dire, utilisée à des fins pacifiques. En matière de désarmement il ajouta que notre pays continuera, à collaborer avec les Nations-Unies afin de mettre sous contrôle l'utilisation de ces armes qui constituent l'engin ultime de la destruction.

Enfin, M. Diefenbaker a affirmé que le Canada et les Etats-Unis n'avaient aucune intention d'agression contre l'URSS et qu'ils étaient prêts à permettre l'inspection des régions arctiques sous le contrôle de notre pays.

Pour souligner l'importance de ses déclarations, le premier ministre a rappelé que c'était la première fois en 50 ans qu'un premier ministre Canadien participait à une réunion des Nations-Unies en compagnie du ministre des Affaires extérieures.

Parlant aux délégués au 6e congrès des mines et de la métallurgie du Commonwealth, qui ont fait escale à Saskatoon en route d'Edmonton à Winnipeg, M. Douglas a dit que les nouvelles recettes provenant de la mise en valeur de gisements de potasse, d'uranium, de gaz et de pétrole permettra à la province d'améliorer éventuellement ses services de Bien-Etre, de Santé et d'Education.

## COURS PAR CORRESPONDANCE



## L'INCIPATION OUVRIERE EN AFRIQUE



Le nouveau royaume de Ghana (anciennement Côte d'Ivoire) vient à peine d'obtenir son indépendance, en Afrique, qu'il doit déjà faire face aux problèmes unionistes. Le premier ministre Kwame Nkrumah a reçu la visite de Charles H. Millard, directeur-organisateur de la Confédération internationale des Unions de Métiers, et président de l'émancipation économique et sociale pour quelque 200,000,000 de nègres. Millard, un Canadien, est bien accueilli, paraît-il, parce que son mouvement empêche les travailleurs noirs de devenir les victimes de groupements inspirés par Moscou.

## La Société centrale d'hypothèques a prêté \$30,000,000 pour 272 maisons

Ottawa. — La Société centrale d'hypothèques et de logement a prêté la semaine dernière près de cinquante millions de dollars pour le gouvernement fédéral afin d'accroître la construction de maisons de coût modique.

Les prêts qu'elle a consentis la semaine dernière à même les \$150,000,000. Au nombre de 272, ils sont en moyenne d'un peu plus de \$9,000 chacun et ils permettront la construction de plus de 3,000 maisons.

La société centrale d'hypothèque et de logement a communiqué à la

presse hier ces divers chiffres et elle a annoncé deux autres nouvelles.

Elle a fait savoir que le nouveau programme englobe deux genres additionnels de maison et que les constructeurs, qui jusqu'ici ne pouvaient recevoir plus de 25 prêts, pourront en obtenir 25 dans chacune des régions urbaines où ils construisent.

Il y a quelque temps, elle avait annoncé que le programme n'engloberait que les bungalows de deux chambres à coucher et d'un plus 950 pieds carrés, les bungalows de trois chambres à coucher et d'un plus 1,050 pieds carrés et les maisons de quatre chambres à coucher et d'un plus 1,300 pieds carrés.

Autres types de maisons acceptés  
En plus des catégories de maisons unifamiliales qui ont été annoncées plus tôt des prêts spéciaux pourront être accordés aux constructeurs à revenu modique, aux termes de la loi nationale sur l'habitation, pour la construction de maisons à un étage et demi dont l'aire ne dépassera pas 1,100 pieds carrés, et de maisons à deux étages avec une aire maximum de 1,150 pieds carrés. Ces maisons devront comprendre trois chambres. Le plan déjà établi prévoit des prêts pour la construction de maisons de deux chambres, d'une aire de parquet maximum de 950 pieds carrés, de bungalows de trois chambres avec une aire maximum de 1,050 pieds carrés, de maisons de deux chambres à un étage et demi dont l'aire ne dépasse pas 1,100 pieds carrés, de maisons de trois chambres à deux étages d'une aire maximum de 1,250 pieds carrés et de maisons de quatre chambres comprenant jusqu'à 1,300 pieds carrés quel que soit le genre de maison.

Les intellectuels communistes fuient le parti

Rome. (CCC) — Sous le titre "Comunistes en crise", l'hebdomadaire "Osservatore della Domenica" publie un article dans lequel il commente le fait que des intellectuels ont abandonné récemment le parti communiste italien.

La revue relève que la liberté d'expression qu'admettent les textes marxistes ne constitue que la possibilité de manifester des opinions personnelles à condition toutefois d'obéir aux directives du parti et de s'y adapter avec "des auto-critiques salutaires et exemplaires".

L'hebdomadaire écrit ensuite: "Certaines manifestations que l'on note aujourd'hui dans les pays dominés par Moscou, et, en particulier, en Pologne, sont tout à fait étrangères au communisme. Elles sont tolérées — momentanément — pour éviter le pire, parce que les circonstances empêchent de faire autrement. La crise n'est pas de communisme, mais des membres du parti."

— Personne ne sait ce que Dieu fera d'une âme, si cette âme laissait faire Dieu.

P. de Ravignan, s.j.

— La science est un effort vers la créature; la religion est un effort vers le Créateur.

— Dans la science, l'homme ne fait que mendier aux choses quelques secrets de leur obéissance à Dieu.

Vladimir Ghika

## "Remède radical" au racisme

Rome. (CCC) — Pour éviter le retour de gestes tels que celui du gouverneur de l'Etat d'Arkansas aux Etats-Unis, qui refuse de se soumettre aux décisions de la Cour Suprême touchant l'intégration raciale, "L'Osservatore Romano" propose un "remède radical". Ce remède consisterait à refuser l'exercice des droits politiques et l'accès à quelque fonction publique que ce soit, à tous ceux qui "professent des principes racistes, qui défendent ou appliquent de tels principes sous quelque prétexte que ce soit."

Le journal poursuit: "Car il n'y a pas de crime plus grave que celui du racisme qui viole la nature, l'esprit, les lois de la Confédération, ainsi que la charte fondamentale qui prévient l'égalité entre tous les êtres humains."

## La guerre de demain a pris son nouveau visage

La Revue Militaire d'Information, qui vient de paraître, est entièrement consacrée à la Guerre Révolutionnaire.

Depuis la fin de la deuxième guerre mondiale, l'armée Française est en action sur différents territoires. Si les adversaires peuvent, à première vue, sembler divers, une étude approfondie démontre que les subversions affrontées sont autant de "moments" tactiques de la guerre révolutionnaire. Que

## Un centre de culture catholique s'ouvrira à Vienne

Vienne. (CCC) — Un Centre de la culture catholique sera établi par des milieux catholiques à Vienne. L'ancien hôtel de l'Ambassade de Yougoslavie sera transformé à cette fin. Il comprendra des salles pour réunions et conférences pour projections des films et de la télévision, une bibliothèque qui informera avant tout sur les pays de la région du rideau de fer. Le centre organisera des cours de langues étrangères et d'allemand pour étrangers. Un département spécial s'occupera des intellectuels réfugiés. Un home pour la héberger 80 jeunes filles du pays et de l'étranger.

## Ravages du feu au Canada en dix ans

Kentville, N.-E. — Des statistiques communiquées à l'Association canadienne des chefs de pompiers, en congrès à Kentville, indiquent que les pertes causées par le feu au Canada au cours des dix dernières années sont parmi les plus élevées au monde.

Voici le bilan de ces dix années: 5,082 Canadiens tués dans des incendies, 16,000 blessés, 887,000,000 de dégâts matériels.

"Ce qu'il y a de tragique dans ces chiffres, souligne le rapport préparé par l'Association, c'est que la majorité des 647,000 incendies survenus au cours de ces dix années sont attribuables à la négligence humaine. Par capita, nos pertes par le feu au cours de cette décennie se classent parmi les pires du monde."

Le rapport préconise une "croisade" nationale pour éduquer le public sur la prévention des incendies.

— La sagesse se compose de beaucoup de modération et de résignation.

Louis Veillat

## J. C. Fontaine

Entrepreneur de funérailles

Embaumement

licencié

Service d'Amulance

Monuments — Fleurs

Salon Funéraire

Memento

Tél 16 — Casier postal 275

Bonnyville — Alberta

Notre motto: Dignité et Service



## UNE GROSSE ENTREPRISE



Maintenant qu'on parle surtout du pipeline transcanadien, il ne faudrait pas croire que l'entreprise de canalisation du Saint-Laurent est restée en plan. Non, loin de là. Le travail se poursuit avec célérité et absolument en conformité avec le programme tracé au début, grâce à un formidable équipement mécanique. On en a un échantillon par cette pelle actuellement à l'œuvre dans la section du lac Saint-Louis et du lac Saint-François, où le canal aura 27 pieds de profondeur. Ce godet, malheureusement réduit par l'image, est assez vaste et assez fort pour ramasser un chalet de grosseur moyenne.

## Falter

## COLLEGE NOTRE-DAME DE LA PAIX

Brises d'automne : prélude de l'hiver

L'été avait baigné le Collège dans son eau de chaleur accueillante et propre à l'Alberta... La pluie, jalouse du succès de son adversaire, s'est efforcée de se manifester très souvent. Somme toute, c'est une température qui fut assez intéressante, si nous considérons ses effets sur le monde seulement.

Voici que septembre est venu avec sa belle-façon des communs voyageurs. Il a tellement plu à inondante éche. qu'elle s'est laissée bercer par ses paroles enluminées... Et le monsieur en regard charmant l'a emportée avec lui dans un monde lointain. Où est-elle aujourd'hui? Où donc est celle qui avait fait épanouir si bien les fleurs? Celle qui avait pris tant de soin à parer les arbres de ses feuilles flamboyantes... C'est le secret de septembre...

Septembre, vous savez, est un autre genre d'artiste. Mais il est artiste tout de même. Le vert qui paraissait si beau aux yeux de l'été est une couleur qui ne semble pas lui plaire du tout. Le jaune, le rouge et l'orange. Ah! ça par exemple! c'est facile de voir ce qu'il aime. Il a commencé son œuvre. Vous avez vu les arbres? Le brillant comme en un ressort. Bientôt le chef-d'œuvre de notre peintre d'automne sera achevé. Vous verrez dans tout sa splendeur la beauté de cette saison si belle. Le petit froid qui accompagne le peintre, on ne doit pas s'en occuper. Il lui faut gagner sa vie lui aussi, n'est-ce pas?...

## Les "Amis de la Chanson"

Il paraît que ce désir d'avoir du nouveau, de n'être pas trop vite satisfait, existe, non seulement chez les jeunes. Or nous rappelle souvent que nous ne sommes jamais contents de ce que nous avons...

Savez-vous? Le directeur des "Amis de la Chanson" est un de ces jeunes. Il ne fut pas tout à fait satisfait du travail que les "Amis" donnaient l'an passé. Ou plutôt, disons qu'il aime l'amélioration. Son ami l'artiste lui disait que quelque chose manquait, pour avoir le plein fini dans les chants qu'il nous montrait, l'année dernière.

Qu'est-ce qu'il a fait? Ça c'est un problème. Il a tout simplement augmenté le nombre. Si facile quand on peut puiser parmi de réels talents! Ce n'est pas ça qui manquait chez les nouveaux.

Et le nombre est maintenant de 13. Nous avons commencé les pratiques régulières, tous les matins du lundi au vendredi, immédiatement après le déjeuner. De cette façon, l'estomac est satisfait, et il ne vient pas déranger le directeur et les Amis.

Nous espérons pouvoir entretenir un auditoire. Le Père directeur a quelque chose de beau à nous enseigner. Par sa connaissance musicale il réussit souvent à obtenir de bons résultats.

Son désir d'avoir du nouveau sera-t-il enfin réalisé? A nous d'y voir.

La Relève, le flambeau de nos vies

Chaque début d'année scolaire est pas complet et vrai, si nous n'instituons pas ce qui est devenu essentiel.

Une année de Collège, sans Relève, ce serait un peu semblable à une automobile sans lumière. La clarté même toujours dans la vraie direction.

La Relève, c'est notre flambeau, c'est notre lumière. Pour garder cette lumière, il faut évidemment, en plus de tous ceux qui en profitent, un groupe qui s'occupera de son bon fonctionnement. Ici, paraît-il, il faut des décisions. Le comité de l'an passé avait fait sa part; il s'agissait de donner l'initiative aux nouveaux qui prendront place.

D'abord le président, aidé de son comité de l'an dernier, puis parmi les nouveaux, ceux qui semblaient être doués de cette qualité que l'on appelle "collaboration". La candidature fut belle, et le pas suivant fut l'élection, fut d'autant plus fructueuse.

Léon Lavigne, est notre président, qui a comme aide immédiat, Ernest Chabot, le vice-président. La lourde tâche de secrétaire fut acceptée par Chabot. Les trois conseillers sont : Eugène Leblanc, Paul Henley et Richard Parent. Une charge qui a aussi son importance fut attribuée à Lavigne.

Nous remercions d'abord le comité de l'an dernier pour le travail accompli, et nous félicitons sincèrement le comité d'aujourd'hui. Ensemble nous travaillerons, afin d'être MODERNES au vrai sens du mot.

Normand Fontaine,  
Cours de Récupération.

## Des villages d'enfants sans foyer en Autriche

Vienne. (CCC) — L'idée de créer pour les enfants sans foyer, au lieu des orphelinats, des maisons où logent cinq à six enfants comme dans une "famille" avait été lancée en 1949. Par des cotisations ultra-moderates, une première maison fut construite à Innsbruck. Sur la base du même système, en 1956, le nombre des enfants hébergés était de 540. Dès 1953, la France, l'Allemagne occidentale et l'Italie ont suivi cet exemple. On prévoit pour 1959 de porter le nombre des enfants à mille. Les autorités se sont bornées à permettre des loteries. Le reste des frais est assuré par des cotisations bénévoles minimes, chaque mois.

— La vérité fait quelquefois des brèches; le mensonge fait toujours des ruines.

— Je peux savoir si les choses sont vraies avant de les trouver belles.

Fénelon

## Rôle très important du Canada, dans les affaires mondiales

New-York. — La nomination d'un nouveau ministre des Affaires extérieures au Canada ayant été rapportée en première page dans tous les grands journaux du monde, le NEW YORK TIMES y voit un indice de l'importance de plus en plus considérable que le Canada prend dans les affaires mondiales. Commentant la nomination de M. Sidney E. Smith, ancien président de l'Université de Toronto, au poste de ministre des Affaires extérieures, le TIMES écrit : "Le fait que le Canada ait un ministre des Affaires extérieures remarquable en la personne de Lester B. Pearson, durant le régime libéral d'après-guerre, n'aurait pas suffi à lui seul à donner au Canada une position de premier plan à l'ONU, dans le Commonwealth, les affaires asiatiques et autres."

"Il est certain que le nouveau ministre... aura une dure tâche en prenant la succession d'un homme d'Etat aussi distingué et populaire que M. Pearson. Cela est vrai même si le Dr Smith est un choix splendide."

"Mais c'est un fait que 'le Canada a maintenant de l'influence à exercer', ajoute le Times. M. Smith, par ses antécédents et sa réputation, devrait pouvoir s'acquitter de sa tâche 'avec distinction'."

"La venue de cette nouvelle figure sur la scène internationale sera bienvenue et surveillée avec un intérêt sympathique."

## VARIETES

En Amérique, le plus grand spécialiste de vêtement pour chiens, vient de présenter sa nouvelle collection. La fourrure se portera beaucoup et hiverner parmi la gent canine. Prix moyens des pelisses : \$550.00.

Un bain : ture, suédois ou finlandais est "gracieusement offert" à l'escalade de Copenhague, aux passagers de première classe d'une ligne aérienne scandinave. De retour dans l'appareil, le Champagne est servi à tous.

Après le "linoage" de M. Molotov en Mongolie, les autorités soviétiques se trouvent placées devant un délicat problème; ils consistent à rebaptiser un cap, un pic, une province, plusieurs villes et villages, des instituts médicaux, des théâtres et... une race de lapins!

Un projet de loi actuellement en discussion en Inde (obligation pour tous les citoyens de déclarer le montant de leur fortune), perpétuera, s'il est enfin voté, de savoir si, en définitive, le Nizam d'Hyderabad, est ou n'est pas le plus riche du monde. Bien entendu, on s'attend à quelques impôts nouveaux. Ce qui préoccupe fortement Son Altesse, très près d'être, de ses roupies.

Akaka Boru, un noir d'Afrique du sud, vient d'être condamné à être pendu pour cannibalisme; cependant, il a fait appel pour ne pas payer les 500 dollars de dommages et intérêts au propriétaire de la dame dont il dit l'avoir débarrassé. "C'est bien trop cher pour une ménagère", affirme Akaka Boru. Elle ne le valait pas!

Désireux de choisir à son aise un cadeau d'anniversaire pour sa femme, M. Peter Millan, un multimillionnaire du Texas, a loué récemment, pour une journée entière, le plus grand magasin d'Austin.

Quatre mille six cent cinquante-cinq spécialistes, aux frais du Département britannique de la Recherche scientifique, ont mené une vaste enquête dont le but était de trouver tous les moyens pour rendre la vie plus heureuse. Un grand pas est déjà accompli, sur un point tout au moins: pour prendre un bain agréable, il ne faut pas d'abord mettre de l'eau chaude dans la baignoire, puis ensuite de l'eau froide. Il faut faire couler l'eau directement à la température désirée... Coût de l'enquête: 6,500,000 livres!

Entendu dans le commentaire d'un film documentaire sur un petit village abandonné de haute montagne: "Et voici le minuscule cimetière du pays. Depuis longtemps, personne n'y est plus enterré, ce qui augmente encore la tristesse de ce coin de terre entre les arbres..."

Sur un dépliant touristique distribué chaque année à des milliers et des milliers d'exemplaires par les Syndicats d'initiative de la Côte Basque, on peut lire: "N'oubliez pas de visiter le pittoresque village de Sare, paradis des contrelandiers."

"On ne cherche pas la paix pour éviter la guerre, mais on fait la guerre pour avoir la paix. Aimez donc la paix même en combattant, afin de ramener, par la victoire, au bonheur de la paix, ceux que vous combattez."

Saint Augustin

## A table

(Par Ida Bailey Allen)

## Votrez souter de vendredi

Soupe au riz et aux légumes

Pain de saumon en gelée

Crème aux concombres

Pâtisseries tranchées avec Parmesan

Epice de bié d'Inde

Compote de fruits

Thé ou café, chaud ou froid

Leit

N.B. — Toutes les mesures sont rases. Les quantités données de 4 à 6 personnes.

## Pain de saumon en gelée

Dans une poêle, mélanger une enveloppe de gélatine sans saveur, une c. à table de sucre, un bâton de cannelle d'un pouce, 5/8 de c. à table de sel. Ajouter en brassant, 1/2 de tasse d'eau et sur un feu doux, en continuant de remuer, jusqu'à ce que la gélatine se dissolve.

Retirer du feu, incorporer 1 c. à table de moutarde préparée. Faire refroidir.

Ajouter 2 tasses de saumon en conserve et 1 tasse de céleri haché finement. Incorporer 1/2 de tasse de lait évaporé très froid, fouetté.

Enduire d'huile à salade un moule d'une capacité de 4 tasses. Verser le mélange. Mettre dans le réfrigérateur jusqu'à ce que la gelée soit ferme, environ 4 heures.

Sortir du moule. Garnir de tranches de tomates et de légumes verts. Ajouter la sauce aux concombres.

## Sauce aux concombres

Choisir un concombre jeune et frais. Peler, laver, assécher. Hacher finement. Ajouter une c. à table de sel, 2 gouttes de Tabasco, 1 c. à table de persil haché, 1 c. à table de vinaigre. Refroidir.

Au moment de servir, ajouter 1/2 de tasse de lait évaporé très froid, fouetté, ou 1/2 tasse de crème aigre douce.

## Compote de fruits

Mélanger 1/2 de tasse de cassonade et 1 tasse d'eau; faire bouillir 5 minutes.

Peler et trancher 2 pommes à cuire. Y ajouter le sirop; faire cuire 5 minutes.

Ajouter 3 grosses pêches pelées, tranchées, et 4 prunes rouges, en moitiés, non pelées. Faire cuire à feu doux jusqu'à ce que les fruits soient bien cuits, environ 8 minutes. Refroidir.

— L'ombre nous suit quand nous allons vers la lumière et nous précède quand nous éloignons d'elle.

Vladimir, Ghika

## Le nouveau ministre des Affaires extérieures a fourni une carrière très active

## L'honorable Sydney Smith s'était consacré, jusqu'à date, à l'enseignement universitaire.

Le nouveau ministre des Affaires extérieures du Canada, l'hon. Sidney Earle Smith, est surtout connu du public par les comptes rendus de discours et conférences sur divers sujets d'intérêt général où il n'était à peu près jamais questions d'affaires internationales.

Il a la réputation d'être excellent administrateur et un homme charmant en société. Il a été 13 ans président de l'Université de Toronto et 10 ans président de celle du Manitoba.

Son nom a été maintes fois mentionné comme candidat à la direction, du parti conservateur fédéral et, en 1942, il avait même accepté de se présenter si le premier ministre du Manitoba, l'hon. John Bracken, n'était pas candidat. Il avait rempli sa formule de présentation et préparé son discours aux délégués, quand il apprit que M. Bracken avait finalement cédé aux pressions de ses partisans.

## FILS DE CULTIVATEUR

Quatrième fils d'un cultivateur de Port Hood, N.-E., il voulut d'abord devenir instituteur, à l'exemple de sa mère, puis, à l'âge de 18 ans, s'engagea pour service outre-mer. Il participa à la bataille de Passchendaele et devint ensuite pilote du Corps d'aviation royale.

Après la guerre, il retourna aux études, prit sa maîtrise ès arts et, ensuite, son diplôme en droit, à l'Université Dalhousie, à Halifax.

Petit heureux dans sa première année de pratique, il décida de tenter l'enseignement, alla étudier à Harvard en gagnant ses cours et obtint finalement son doctorat en droit.

Il enseigna ensuite à Dalhousie, un na à Dalhousie où on lui confiait la direction de l'école de droit.

## PRESIDENT D'UNIVERSITES

En 1934, il devenait du jour au lendemain président de l'Université du Manitoba et le plus jeune Canadien de l'histoire à diriger une université.

## Messe pour la paix entre l'Orient et l'Occident chrétiens

Crémone. (CCC) — Une messe en rite syro-malabar a été célébrée ces jours derniers, en l'église St-Pierre de Crémone par M. l'abbé Thomas Panik, un des prédicateurs les plus connus de l'Inde. Ce rite, qui remonte au Ier siècle du christianisme, est introduit en Inde par l'Apôtre saint Thomas; la messe est dite en langue syro-araméenne, que l'on parlait aux temps évangéliques. La cérémonie de Crémone a été célébrée pour la paix entre l'Orient et l'Occident dans la solidarité chrétienne.

Unis, ce qui ne plairait même pas aux Etats-Unis. Le Canada, ad-à-dit, est en mesure de fournir sa propre contribution à la politique internationale.

"Personne n'a peur de nous. Personne ne nous accuse d'impérialisme politique ou économique. Et personne ne peut nier que notre monde perpétue, le génie du compromis, l'indifférence curieuse et pourtant vaquillante des Canadiens sont des attitudes utiles du prestige et de la visibilité dans un monde divisé."

Le nouveau ministre et sa femme, née Rand (Harriet), petite sœur de sir Robert Borden, ont trois filles; deux l'aînée est mariée et vit à Ottawa, Margaret a 24 ans et Heather, 13.

M. Smith détient 11 doctorats honoris causa, mesure six pieds et pèse 200 livres. Il passe pour avoir une mémoire étonnante des physiologies et des noms.

Le Dr Smith a précisé que l'une des raisons pour lesquelles il a accepté le poste de ministre des Affaires extérieures, était un pressentiment que le temps venait pour un homme plus jeune d'assumer la présidence de l'Université de Toronto.

Le Dr Smith a ajouté qu'il espérait introduire les concepts de l'éducation dans le domaine des relations étrangères. "Il se peut fort bien, ad-à-dit, que l'éducation des gens, non seulement des Canadiens, soit la solution à quelques-uns de nos problèmes mondiaux."

Life Lethbridge DRY GINGER ALE

## Le chapelet à CHFA

Septembre 1957

26. Les RR. SS. Grises, hôpital Ste-Thérèse, de St-Paul

27. Les Canadiens français de la paroisse St-Edmond de Calder

28. La famille de M. et Mme Lucien Ayotte, de Bonnyville.

Comité du Chapelet, Poste C.H.F.A., 10012-109e Rue, Edmonton, Alberta. Mon cher Monsieur,

Veuillez trouver ci-inclus mon offrande de \$..... pour aider au maintien de la récitation quotidienne du Chapelet à la Radio.

Nom .....

Adresse .....

Edmonton CHFA 680 3-45 p.m.

La semaine à Radio Sacré-Coeur

Semaine du 30 septembre au 5 octobre 1957

1957 SAINTE THERESE 1957

LUNDI à JEUDI:

V. Colozza, s.j. "La vie de l'Enfance spirituelle"

CHANT: (1) FF. Inst. Chrét. Pointe du Lac; (M) Mlle Marthe Wilson, Montréal; (M) Fr. Rosario, Mariste, Québec; (J) SS. Bon Conseil, Chicoutimi.

VENREDI: J.-M. Rochelleau, s.j. "Jésus doux et humble de coeur"

CHANT: Manicentier Meillieur, Montréal

SAMEDI: E. Muller, s.j. "Je ne veux pas prier"

CHANT: Ecole Normale, Mont-Laurier.

Edmonton CHFA 680 3-45 p.m.

Me André M. Déchène, C.R. Maître de jeu

Me Louis Desrochers Chasseur

Me Alphonse Sylvestre Chasseur

Me Robert Croteau Chasseur

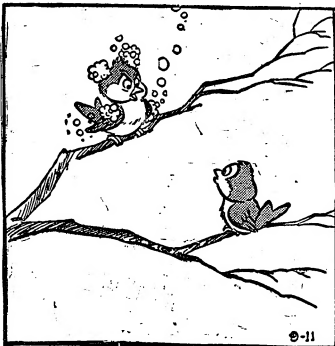
Dr L.-P. Mousseau, M.D. Chasseur

Dr Jean Patoine, o.m.i. Chasseur

Cordeale invitation à tous les auditeurs de C.H.F.A. à écouter la fameuse "CHASSE A L'INCONNU" présentée chaque vendredi soir, à 7h.30 p.m., par Gateway Building Supplies d'Edmonton et McLennan.



# La joyeuse ménagerie (Par Walt Disney)



Un mauvais farceur a mis du savon dans ma baignoire.

HUBERT



J'ai tout perdu aux courses!

—Nous ne pouvons nous flatter d'avoir compris une vérité que lorsqu'il nous est impossible de n'y pas conformer notre vie. Maurice Maeterlinck

—Qui cherche la vérité trouvera Dieu. Elisabeth Legeur

## Solution du problème de la page 3

ODORIFERANT  
DE INRENIE  
OCTACORDE  
NO NASECO  
TROTTS RADER  
OCEM LOTTI  
LEUR RUE TAN  
ORLE ERENO  
GRISERIE G  
IE SC ONC D  
ERREUR ELLI

## Couronnement pontifical de Notre-Dame des Ecoles

Sa Sainteté Pie XII désigne comme son Légat son Eminence le Cardinal Léger

Sa Sainteté Pie XII a daigné accorder à Notre-Dame des Ecoles les honneurs du couronnement solennel. A cette fin, il a désigné comme son Légat, le Cardinal Paul-Emile Léger.

Les fêtes du couronnement auront lieu le 30 avril 1958, pour commémorer à la fois, le Centenaire des Apparitions de Notre-Dame à Lourdes (1858) et le troisième Centenaire de l'ouverture de la première école à Ville-Marie, par la Bienheureuse Marguerite Bourgeoys, le 30 avril 1958.

A l'occasion de la neuvième préparation à la fête de Notre-Dame des Ecoles, du 10 au 19 octobre prochain, tous les étudiants et étudiantes du Ca-

## Un monsieur de 42 ans écrit à un monsieur de 65 ans...

En 1933, ayant alors à peine dépassé la quarantaine, le Dr James M. Mackintosh, professeur d'hygiène de réputation mondiale, s'écrit à lui-même une lettre destinée à être lue le jour de ses 65 ans. En février 1957, il a ouvert cette lettre vieille de 23 ans pour examiner les conseils qu'elle contenait. Il a ensuite répondu à son jeune mentor. Le Dr Mackintosh, titulaire honoraire de la chaire de santé publique à l'Université de Londres et doyen de l'Institut d'hygiène et de médecine tropicale de cette ville, est aujourd'hui à la retraite.

LETTRE A L'AVENIR

Le 6 mars 1933

Mon cher Mackintosh,  
J'hésite à t'appeler par ton nom : en somme, je te connais très peu. J'ai néanmoins l'impression que tu pourrais mettre à profit quelques lignes de recommandations amicales : certaines tendances fâcheuses de ton caractère et de ta mentalité apparaissent déjà et, selon toute vraisemblance, elles ne feront que croître avec l'âge.

D'abord, tu deviens bavard. Essaie de combattre ce défaut : il est le premier symptôme d'une sorte de régression à se laisser enseigner par les jeunes, et te mènera finalement à l'incapacité d'apprendre quoi que ce soit. Essaie d'être un bon auditeur ; mais n'oublie pas que pour cela, il faut écouter vraiment, pas seulement pendre la tête de côté et faire les gestes vagues.

Ensuite, ne deviens pas méfiant à l'égard des autres et des mobiles qui les animent et dirige par-dessus tout de l'impressionner dans les affaires des jeunes, même sous le loupable prétexte de leur venir en aide. S'ils sollicitent ton appui à l'heure de l'épreuve, réponds généreusement à leur appel ; mais ne va pas imaginer que tu prétendes sagesse, fruit de l'expérience, puisse leur être de quelque secours, à moins qu'ils n'en sentent le besoin. Personne ne peut vivre à leur place ni prendre en charge leur âme.

Troisièmement, n'essaie pas d'attirer la sympathie. Ne pose pas de l'aimable vieillard, dans l'espoir de percevoir

l'écho d'atténuantes rumeurs sur les étonnantes jeunesse d'esprit. Sois une personne authentique, une personne vraie, dont la valeur n'a pas besoin d'être artificiellement soufflée.

Il est trois qualités que tu peux acquérir avec l'âge : la courtoisie, la tolérance et l'intégrité, vertus dont la conjonction fait des esprits compréhensifs.

Par intégrité, j'entends un esprit intact et vivace qui ne se meurt pas dans un cadre étiqué. Par tolérance, je m'entends pas acceptation facile de tout "ce qui se fait", mais faculté de comprendre le point de vue des autres et désir sincère de discuter sans acrimonie bien qu'avec conviction. Par courtoisie, j'entends l'aptitude à se mettre à la place d'autrui, vertu rare et magistrale.

Sur la plan pratique, cependant, la chose essentielle dont il faut te souvenir, c'est que tu as maintenant 65 ans, l'âge de la retraite. Pour l'amour du ciel, prends-la, cette retraite, et ne va pas te persuader que tu es un cas particulier. De deux choses l'une : ou tu es demeuré alerte de corps et d'esprit, et des chocs de l'activité nouvelle et passionnés s'étendent à perte de vue devant toi, ou tu as perdu cette agilité première et tu n'as plus le droit de te cramponner. Retire-toi du circuit.

En vieillissant, l'auto-critique tend à s'émousser. A ce propos, je ne connais pas de meilleur test que celui proposé par le romancier George Meredith. "Il est deux critères qui permettent d'évaluer votre sens de l'humour : êtes-vous capable de découvrir les ridicules de ceux que vous aimez, sans les aimer moins ou, mieux encore, de vous découvrir quelque peu ridicule aux yeux de ceux qui vous sont chers et d'opérer le redressement que cette image suggère ?"

Et maintenant, fais le point...

Bien à toi,

James M. Mackintosh

LETTRE AU PASSE

20 février 1956

Mon cher Mackintosh,

Mille mercis pour ta lettre écrite il y a 23 ans. Elle m'a paru un tautisme par le romancier George Meredith. "Il est deux critères qui permettent d'évaluer votre sens de l'humour : êtes-vous capable de découvrir les ridicules de ceux que vous aimez, sans les aimer moins ou, mieux encore, de vous découvrir quelque peu ridicule aux yeux de ceux qui vous sont chers et d'opérer le redressement que cette image suggère ?"

Bien à toi,

J. M. Mackintosh

## Ce que sera la ville de demain...

Intéressante étude faite à l'Exposition de Berlin.

Le plus intéressant des pavillons de l'exposition de Berlin sera celui des bureaux de la "ville de demain". Le public sera invité à résoudre le problème posé par l'évolution de plus en plus rapide du comportement social des citadins modernes : la ville de la seconde moitié du XXe siècle requiert des urbanistes sachant prévoir les cinquante prochaines années.

Placée sous la direction du Directeur de l'Ecole des Beaux-Arts de Berlin, une commission d'experts composée d'urbanistes, architectes, médecins, psychologues, économistes et ménagers, travaille depuis quelques mois à la préparation de cette section spéciale de l'exposition. Elle est chargée d'étudier les incidences de la seconde révolution industrielle — automatisation, énergie nucléaire, loisirs prolongés — sur la société de demain et des conséquences qui en découleront pour la construction de nouveaux quartiers urbains. Les problèmes médicaux et hygiéniques, la séparation éventuelle des quartiers résidentiels et industriels reliés par le rail, la création des "villes nocturnes" dans la verdure et à l'orée d'une forêt soulèvent des difficultés de transports et d'organisation, qui requiè-

## Métiers inconnus par J. Garros

"Tu gagneras ton pain à la sueur de ton front"... La vieille malédiction biblique qui oblige depuis quelques milliers d'années les hommes à travailler pour vivre, a vu, avec l'avènement du machinisme, enlever moins de transpiration sur la face humaine et les cybernétiques nous promettent un avenir sans douleur grâce à l'automatisme qui fera fonctionner la machine, pratiquement en dehors de toute surveillance.

Au milieu de ce "Paradis terrestre" retrouvé dans le sein duquel les hommes ne verront la sueur couvrir leur front que dans les exercices de culture physique, les jeux et les sports, que deviendront, (je me le demande avec angoisse...) les hommes ordinaires, peu connus du grand public, qui consacrent leur vie à des métiers, souvent peu fatigants, en réalité, mais d'une utilité non discutable ?

Ces occupations exigent souvent des qualités, des talents et des dispositions qui ne sont pas à la portée de tout le monde.

Groyez-vous, par exemple, que n'importe qui peut être dressé de puce ?

Pour exercer cette profession qu'on ne fait ni à la fin du XVIIIe siècle ni à Paris, les montreurs de puce faisaient salle comble en exhibant des attelages de puce traînant carrosse doré ou bien des armées de bestioles savantes avec pièces d'artillerie, fourgons à vivres, bataillons manœuvrant au commandement, etc.

La puce, ce "grain de tabac à ressort" est intéressante à faire travailler car elle peut déployer une force égale à 30 fois son poids, ce qui n'est pas le cas du pou pour, par exemple, charmant animal que certains dressent également.

D'autres élevages que celui des insectes rapportent davantage mais exigent plus de capitaux à investir. L'élevage de visons doit posséder, en plus de moyens puissants, une véritable connaissance psychologique de ces animaux à fourrure dont rêvent toutes les femmes. La France, la Suisse la Belgique ont maintenant un cheptel de visons de plusieurs milliers de têtes qui représente une jolie fortune. Il faut beaucoup de patience et de persévérance pour réussir dans l'élevage des visons et des renards argentés, comme dans celui d'ailleurs, des puce savantes.

—La violence et la vérité ne peuvent rien l'une sur l'autre. Pascal



Si vous cuisez à la maison, votre famille raffolera de ce délicieux gâteau à café à l'étable, richement glacé. Faites-le avec la Levure Seche Active Fleischmann... il sera toujours réussi!

## Gâteau à l'étable glacé

1. Faites frémir 1 tasse lait. En remuant, ajoutez 1/2 tasse cassonade peu pressée. 1/4 c. à thé sel. 1/2 tasse beurre. Laissez tiédir.
2. Entre temps, mesurez dans un grand bol 1/2 tasse eau tiède. En remuant, ajoutez 2 c. à thé sucre granulé. Saupoudrez-y le contenu de 2 enveloppes de Levure Seche Active Fleischmann. Laissez reposer 10 minutes. PUS.
3. En brassant, ajoutez le mélange de lait tiède. 3 œufs bien battus. 1 c. à thé essence d'orange. 2 1/2 tasses farine tout-usage tamisée une fois. 1/2 tasse noix hachées et battues jusqu'à ce que lisse et élastique. Faites entrer encore 3 tasses (environ) farine tout-usage tamisée une fois.

des courants d'air, et laissez lever au double du volume — environ 1 heure.

4. Dégonflez la pâte. Pétrissez sur une planche peu farinée, jusqu'à ce que lisse. Divisez en 2 portions égales. Arrosez-les chacune en miche de 7" de diamètre, placez dans un moule à gâteau élargi rond de 8", graissez. Laissez lever au double du volume — environ 1/2 heure. Cuisez à four moyen, 375°, environ 30 minutes. Démoulez, côté supérieur en dessus, sur des cloches à gâteau. Laissez tiédir.

Glacez avec le Glaceage à l'étable ci-dessous et décorez de motifs de noix. Dans un petit bol, mesurez 1 tasse de sucre à glacer tamisé. Incorporez-y 3 gouttes de vanille, 1/4 c. à thé essence d'orange et assez de crème (environ 4 c. à thé) pour que le glaçage s'étende bien. Renversement : 2 gros gâteaux à café.



NE REQUIERT PAS DE RÉFRIGÉRATION  
Un autre excellent produit de STANDARD BRANDS LIMITED

## Cartes d'AFFAIRES

**Morin Frères**  
Entrepreneurs en construction  
Téléphone 28773  
2-10042-109 rue Edmontor

**Nichol Bros. Limited**  
Machinistes  
Fondeurs de cuivre et de fer. Manufacture de machines à moulin à sole.  
10103-85e rue Tél. 21861

**Edmontor Rubber Stamp Co. Ltd.**  
Fabricants d'étampes en caoutchouc et de sceaux  
Téléphone 29927  
9310-111 ave, Edmontor, Tél. 775317

**MacCosham Storage & Distributing Co. Ltd.**  
Emmagasinage et transport.  
Cantons spéciaux pour meubles  
Tél. 26175 Edmontor

**H. Milton Martin**  
MAISON FONDÉE EN 1906  
Assurances de toutes sortes  
Tél. 24344 721, édifice Tegler

**C. R. FROST**  
Company Ltd.  
Plomberie, chauffage, gaz  
Téléphone 881169  
10727-124ème rue, Edmontor

Fournaises à gravité — Fournaises à chaleur forcée — Système d'aérag  
**Edmontor Sheet Metal**  
J. P. Roy Jos. Tessier  
9310-111 ave, Edmontor—Tél. 75517

**J.O. PILON**  
Assurances de tous genres  
Tél. bureau: 46334 — Rés. 28693  
Edif. Commercial — 10120 ave Jasper

**Robert**  
Peintre-Décorateur  
9909-112 rue — tél. 28261  
Fournaises, dalles, boîtes à fleurs, etc. Estimés gratuits. — Modernisez votre vieux système de chauffage  
**J. J. Girard**  
Contracteur de chauffage  
10148-119ème rue — Tél. 889291

**A louer**

**Encouragez les annonceurs de "La Survivance"**

**GRAINES** pour champs et jardins. Pures forces et vigoureuses. Demandez notre catalogue nouveau du printemps.

**Capital Seeds Limited**  
Place du Marché — Edmontor, Alta

**L.G. Ayotte**  
Comptabilité, rapports d'impôts (Income Tax), Assurances feu, automobile.  
Ste 6, édifice Institute Tél. 23912  
10042-109e rue Tél. 23886

**Canadian Denture Service**  
W. R. PETTIT  
4 édifice Christie Grant—Tél. 28939  
Edmontor, Alberta

**Irenée Turcotte**  
Entrepreneur en construction  
Réparations et réparations de tout genre  
Tél. 45332 11218-100e avenue

**LEON BELAND**  
Représentant  
Volkswagen Northern Ltd.  
9645-82ème ave  
Tél. Bur. 793271 — Rés. 62014

**St. Albert Plumbing**  
Tél. 50 ou 10  
Le soir tél. 881403

**Roland Lefebvre**  
Bijoutier  
Réparations montres, horloges bijoux 14 années d'expérience  
10125-100A rue, tél. 44618 Edmontor

**Robert Croteau**  
Immeubles — Courtier  
Assurances  
102 éd. Northgate-10049 Jasper  
Tél. 25935 — Rés. 88491  
Edmontor, Alta.

**SUPPORT SPENCER**  
Corsets qui vous donneront belle apparence et confort.  
Soulage les difficultés.  
Jeanne St-Arnaud tél. 880843

**L. Fillion**  
Painting & Decorating  
Couvertures et murs  
Tous genres de modifications  
10035-109 rue, Edmontor, tél. 41376  
Soir : 48032

**A louer**

**Encouragez les annonceurs de "La Survivance"**

**Futures Mariées...**

Demandez nos échantillons gratuits de papeterie de mariage.

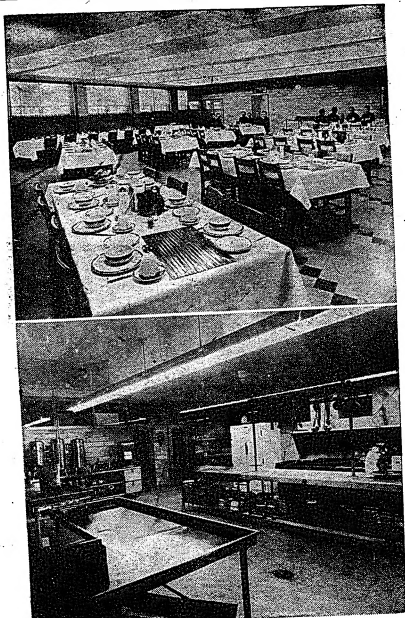
Nous avons le plus large choix pour invitation et faire-part dans tout l'Ouest du Canada.

Modèles de fantaisie ou modèles unis.

Invitations imprimées dans les 48 heures après réception de la commande.

**IMPRIMERIE La Survivance**

10010-109e rue Edmontor, Alta.



C'est dans ce réfectoire que les séminaristes referont leurs forces et c'est dans cette cuisine ultra-moderne que les Filles de Jésus exerceront leur devoir.

## Faits et commentaires

(suite de la page une)

rents et devra se contenter de quelques bonbons par semaine, la ration de Cheddar. C'est bien peu pour Ploum Pudding qui a jusqu'alors connu un autre régime!

### Un grave problème allemand

Pour maintenir et développer une civilisation, il est essentiel que la population d'un pays conserve sa jeunesse. C'est ce qui a provoqué en France et dans beaucoup d'autres pays des campagnes en faveur de la natalité. Si l'on s'en réfère aux statistiques, qui viennent d'être publiées, l'Allemagne va devoir faire un gros effort dans ce sens. On estime en effet que, en 1971, la proportion des hommes et des femmes âgés de 60 ans et plus aura augmenté de 63% tandis qu'elle n'aura augmenté que de 46% en Italie, de 58% aux Pays-Bas, de 34% en Belgique et de 20% en France. Cette situation s'est réduite en Allemagne à la suite des énormes pertes de la guerre où des millions de jeunes ont été tués. On ne réfait pas une population aussi vite qu'une économie et la solution du problème prendra du temps.

### Les droits de l'enfant

Selon le journal "Le Messager d'Athènes", M. Papaconstantinou, Ministre grec de l'Éducation, a prié le Secrétaire général de l'Association internationale pour la protection des mineurs, de préparer le projet d'une convention mondiale pour préciser les Droits de l'Enfant. Ce projet, que le gouvernement d'Athènes demandera à la Commission permanente de l'ONU pour la Défense des Droits de l'Homme, de bien vouloir examiner, contempera un certain nombre de points essentiels en mesure d'apporter toutes les garanties au développement et à l'éducation des générations futures: 1 — L'Enfant devra se développer en pleine liberté; 2 — socialement, il devra bénéficier d'un minimum de sécurité: habitation décente, bon nourritur, soins assurés; 3 — sa petite personnalité familiale, son besoin d'affection devra être satisfait; 4 — en ce qui concerne le problème de l'éducation, ses aptitudes, ses goûts devront être secondés; 5 — il est intellectuellement déficient, les pouvoirs publics le prendront à leur charge; 6 — en fin de compte, le plus jeune, il faut inculquer à l'enfant le sentiment de sa dignité. Après avoir proclamé les Droits de l'Homme, les Nations-Unies proclameront sans doute bientôt, les Droits de l'Enfant.

### Les "Piatiadionnik"

Ce n'est pas comme on pourrait le croire le nom d'une famille de plantigrades ou celui encore d'acrobates ou de jongleurs ambulants. Les "Piatiadionnik", appelés "Dett Bogi" (ce ne sont pas non plus les amateurs d'une nouvelle danse, ou enfin les "Triossouny", sont tout simplement les "Frères de la Pentecôte" ou "Les fils de Dieu" qui, selon la Pravda, se manifestent encore en URSS. "Il faut mettre un terme à leur activité, proclame le journal et empêcher les charlatans de tromper les honnêtes citoyens soviétiques".

Ainsi, l'organe officiel du Kremlin, nous apprend-il qu'un certain Nicolas Volochin, chef spirituel de cette "secte" a eu l'audace de revenir à Moscou dès qu'il eut purgé la peine de délit qu'il avait été condamné pour troubler la paix publique. Nicolas Volochin, un vieillard que ses fidèles appellent encore Frère Nicolas, organisait plusieurs fois par mois, en des lieux très retirés, dans les bois, des regards indiscrets, des réunions au cours desquelles il tenait des propos contre-révolutionnaires, interdirait à ses auditeurs de prendre part aux manifestations politiques, attaquerait les organisations syndicales, inviterait le peuple à ne pas abandonner sa foi. Ce qui est surprenant, ce n'est pas le fait que quarante ans après, il ait pu continuer à exercer sa persécution confiné par les "Sams-Dieu" n'ait pas tué complètement le sentiment religieux au cœur d'un peuple mystique entre tous; c'est plutôt que ce soit la Pravda qui s'en fasse l'écho, non sans ingénuité.

### "Sus aux lépreux"

On apprend de Pékin qu'une bataille acharnée, inhumaine, primitive, vient d'avoir lieu dans l'île de Pidori, au large de Pusan, en Corée. Mais sans doute le terme de massacre conviendrait-il mieux encore à un épisode dont la cruauté soulève le cœur. Une soixantaine de lépreux, re-

## AUTRES RICHESSES MINÉRALES AU NORD DE L'UNGAYA ?



Dans la Terre de Baffin, beaucoup plus près du pôle nord que l'Ungava, une équipe de huit hommes est à la recherche de vastes dépôts de minerais. Leur navire est le "Coastal Queen", dont le pont a été aménagé pour placer un hélicoptère servant aux envoies des géologues qui partent à la découverte de fer, d'or, de cuivre, de nickel ou de pétrole. L'expédition est appuyée par trois puissantes firmes américaines, parmi lesquelles se trouve celle de Cyrus Eaton, qui exploite déjà les grandes mines de l'Ungava. Le "Coastal Queen" est un navire de 112 pieds, du type Fairmile, qui faisait la chasse aux sous-marins durant la guerre. L'expédition prendra la route du retour vers Cleveland au début d'octobre.

## Chronique de la Fédération Canadienne française de la Colombie

La réunion du mois d'août s'est tenue le 3 septembre 1957 à la salle de la bibliothèque de la paroisse Notre-Dame de Lourdes, Maillardville, sous la présidence de M. le Dr Léon Beaudoin, M.D.

La Fédération a obtenu plusieurs bourses pour les jeunes Canadiens français de la province. M. Paul Lavertu, de Sooke, a été élu de Vancouver, et a étudié au Petit Séminaire de Québec. M. Roland Charpentier de la paroisse N.-D. de Lourdes, étudiant à la Faculté des Relations Industrielles de l'Université de Montréal. Le Séminaire des RR. PP. Saint-Sacrement vient d'offrir une bourse complète en faveur d'une famille de Vancouver.

Mgr l'archevêque vient de donner, comme titulaire, "Saint-Jean-Baptiste" à la future paroisse française de New Westminster, et il a désigné M. l'abbé Albert Finnigan, nouveau prêtre d'arrivés, comme administrateur des finances et organisateur de la paroisse. Il succède aux RR. PP. Franciscaux qui furent fondateurs à la demande de Mgr l'archevêque.

A Whalley un cercle canadien-français est en formation. Ce nouveau cercle aura à organiser la tenue du prochain Congrès de la Fédération. La chaîne Congrès de la Fédération, le 25 août par Son Exc. Mgr M. M. Johnson, D.D., archevêque-coadjuteur. Cette école est dirigée par les religieux du Bon-Pasteur de Québec, et le français, y sera enseigné dans toutes les classes. La Fédération est heureuse d'offrir ses félicitations à M. l'abbé Joseph Fouquette, curé, pour cette splendide réalisation.

Mme F. Marchand, enseignante publique MM. Norman Finnigan et Roger Moreau, du concours qu'ils lui ont fourni dans la préparation du programme hebdomadaire "Écoutez-nous", durant les mois d'été.

### Affaires nouvelles:

Le R.P. Lemire informe la Fédération que M. Gérard Moreau, régent Docteur ès-lettres de l'Université de Poitiers, a accepté d'être le conférencier, lors du prochain Congrès annuel de la Fédération, et qu'il se propose, de légèrer les nouvelles:

légues depuis un mois environ dans l'île pour y défricher des terres incultes ont été attaqués par les paysans de l'endroit qui redoutent la contagion du terrible mal. Armés de haches, de flèches, de sabres, les fourches, de gourins, ils ont surpris les malheureux absorbés dans leurs travaux à la tombée du jour, cernés de toutes parts par les insulaires bien décidés à les exterminer jusqu'au dernier. Ils lutteront pendant toute une nuit avec l'énergie du désespoir et seule la pluie permit à quelques-uns d'entre eux de trouver le salut. La nouvelle s'est répandue comme une traînée de poudre dans toute la Corée du Sud où les lépreux, au nombre de sept mille, isolés par les autorités sanitaires dans de nombreux villages, ont manifesté — qui en serait surpris? — une certaine nervosité. Aussi l'armée s'est-elle prête à intervenir. Des secours ont été envoyés dans l'île de Pidori pour soigner les blessés.

### L'Action Rurale de Grouard vous parle

Elle vous rappelle que son Congrès annuel se tiendra à Donnelly, dimanche le 29 septembre prochain. Messe à 10h. par Son Excellence Mgr Henri Routhier, o.m.i., Rapport des sections, etc... M. l'abbé Gérard Bouchard, de St-Paul, est conférencier invité. La visite de tous les foyers de la région a préparé ce Congrès. Le beau film canadien "Le Rossignol et les Cloches" le couronnera. Donc rendez vous au gymnase de Donnelly dimanche prochain.

## L'allocation du Pape aux Jésuites mal interprétée

Cité du Vatican. — On se montre très surpris dans les milieux de curie de l'interprétation que certains journaux à l'étranger ont cru pouvoir donner au discours que le Pape a adressé aux membres de la congrégation générale de la Compagnie de Jésus.

Pour faire suite à une proposition exprimée, il y a plusieurs mois, la Fédération nomma le R.P. Ph.-M. Paré, o.m.i., au poste de visiteur de toutes les écoles françaises de la province. On espère que bientôt les écoles françaises en C.C. entreront dans le plan scolaire des Provinces des Pères. Vers la fin de la réunion, le R.P. A. Fréchette, o.m.i., vint présenter aux officiers de la Fédération Son Exc. Mgr Van Lierde, vicaire général de Sa Sainteté Pie XII et sacristain pontifical. Son Excellence s'informa avec grande bonté et paternité du travail de la Fédération, de nos différentes paroisses et de nos autres Cœurs, puis, malgré une journée bien remplie, elle se rendit de bonne grâce à notre désir de le voir nous entretenir du Pape, du Vatican et des fonctions si importantes qu'elle y remplit. A la fin d'une causerie de plus d'une heure, mais qui n'a paru qu'un moment, le R.P. A. Fréchette fit servir un goûter à notre distingué visiteur et à tous les officiers. Son Excellence nous quitta quelques minutes plus tard après nous avoir donné sa bénédiction.

Tous les officiers de la Fédération remercient sincèrement le R.P. A. Fréchette de leur avoir présenté Mgr Van Lierde et de leur avoir donné l'occasion de causer avec un si grand personnel ecclésiastique près du Saint-Père.

Le prochain Congrès annuel de la Fédération se tiendra les 9, 10 et 11 novembre, dans la paroisse de Notre-Dame du Bon-Conseil à Whalley, C.C.

## Le gouvernement canadien

(suite de la page une)

Mais la déviation de 15 pour cent aurait eu d'autres conséquences. La machinerie lourde venant ordinairement des États-Unis aurait peut-être été expédiée de Grande-Bretagne par voie maritime.

Les Canadiens auraient peut-être porté en plus grand nombre des vêtements de confection britannique, et leurs appareils ménagers auraient peut-être changé de style.

Le marché de l'automobile n'aurait probablement pas échappé à cette influence économique qui se serait traduite, à son égard, par l'importation plus abondante d'autos et de pièces de fabrication britannique, spécialement dans la classe des voitures de grand luxe, au détriment des quelques voitures de style américain qui ne sont pas fabriquées au Canada même.

Une action draconienne Mais peu important les changements, précèdent les experts commerciaux, le gouvernement n'a d'autres moyens à sa disposition que des élévations draconiennes dans le dougisme des tarifs touchant les marchandises importées des États-Unis.

— On se contente à se priver, jannis à se contenter. Blondel

— Beaucoup de gens seraient devenus sages s'ils ne s'étaient pas imaginés l'être déjà. Sénèque

Cette action, soulignons-le, ne manquera pas de porter atteinte, de façon tout aussi draconienne, à des habitudes d'achat devenues presque routinières, de susciter des pénuries diverses ou tout au moins des retards de livraison dans certains cas.

### Les représailles américaines

De plus, ouvertement discriminatoire envers les marchandises de fabrication américaine, cette politique commerciale pousserait vraisemblablement le Congrès des États-Unis à adopter des mesures de représailles et à rebayer les tarifs américains touchant certaines marchandises canadiennes. L'économie canadienne ne souffrirait peut-être.

## Cédule des Retraites Fermées

Etoile du Nord, Saint-Albert

Les retraites sont de 2 jours, commençant et finissant à 8h. p.m. du mardi au jeudi et du vendredi au dimanche

Dames (4-6 octobre)

Mme Charles Brodeur, St-Albert, tél. 54

Dames (29-31 octobre)

Mme Louis Belland, 10022-110 rue, tél. 20514

Mme Léo Bellhumeur, 10651-149 rue, tél. 886610

Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à Rév. P. Directeur, Etoile du Nord, St-Albert, Tél. 2283

**FERD NADON**  
BIJOUTIER  
REPARATION DE MONTRES  
ET BIJOUX  
10115-1025  
En face de la "BAT" Edmonton